



**LIVRES**  
PIERRE PERRET RACONTE  
SON ENFANCE C 1

**TENNIS**  
FINALE AGASSI-NADAL  
À LA COUPE ROGERS D 1



LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

# LE SOLEIL

www.cyberpresse.ca

QUÉBEC, LE DIMANCHE 14 AOÛT 2005

## Double québécois à Locarno

Patrick Drolet primé pour le film *La Neuvaïne*

*Les États nordiques* l'emporte en vidéo

■ LOCARNO — Inespéré, inattendu, et ajoutez toute la liste des synonymes. Patrick Drolet était le premier surpris de se retrouver au Festival de Locarno, hier, un prix d'interprétation en poche, pour sa performance dans *La Neuvaïne* de Bernard Émond.



Gilles Carignan  
GCarignan@lesoleil.com

« Et dire qu'il y a 12 heures, j'étais en train de couper du bois dans les forêts canadiennes ! » a lancé le médusé lauréat aux 6000 spectateurs réunis sur la magnifique Piazza Grande pour assister à la remise des prix et à la projection du film de clôture, *Nashville*.

Le jury du festival, l'un des plus prestigieux en Europe après Cannes, Venise et Berlin, a décerné à l'acteur québécois de 31 ans le Léopard d'interprétation masculine, permettant du coup à *La Neuvaïne* de figurer au palmarès de cette 58<sup>e</sup> présentation.

Un autre des trois films québécois projetés ici, *Les États nordiques* de Denis Côté, a été primé. Inédit.

« J'étais chez des amis quand la productrice du film, Bernadette Payeur, m'a rejoint vendredi. Mais c'est en



Le réalisateur de « La Neuvaïne », Bernard Émond, et Patrick Drolet (à droite) posent fièrement avec le Léopard d'interprétation masculine décroché par l'acteur québécois. Drolet, 31 ans, a été le premier surpris d'apprendre qu'il remportait cette prestigieuse distinction.

Voir DOUBLÉ en A 2 >

Locarno en bref Page A 2



LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE  
Francis et son préféré, le gardien de l'Impact de Montréal, Greg Sutton

## Sa passion du soccer l'aide à guérir

Retrouvailles émouvantes entre un jeune leucémique et les joueurs de l'Impact de Montréal

GUILLAUME DUMAS  
GDumas@lesoleil.com

■ Francis Normandin peut compter sur une équipe de soccer au grand complet dans sa lutte contre la leucémie : l'Impact de Montréal. Le club était allé l'encourager à l'hôpital l'an dernier et la visite a eu des allures de tonique pour ce mordu de ballon rond. Leurs retrouvailles à Québec, hier, n'ont pas fait exception.

Le garçon de sept ans n'en pouvait plus d'attendre les joueurs de l'Impact aux Galeries de la Capitale de Québec. À le voir si énergique et souriant, on a presque de la difficulté à croire qu'il lui reste encore 14 mois de chimiothérapie. Mais, avec son équipe préférée à ses côtés, Francis ne craint pas de livrer la plus grande des batailles. « Il est complètement

fou de l'Impact. Il écoute toujours les matchs à la radio et, bien évidemment, il ne manque pas non plus ceux qui sont télédiffusés. Il s'est vraiment accroché à l'équipe », nous a confié son père Denis.

Voir PASSION en A 2 >

L'Impact : tremplin québécois Page D 5

### À LIRE AUJOURD'HUI

■ La Maison du pêcheur de Percé sera portée à l'écran Page A 4  
À l'été 1969, cette auberge de jeunesse avait fait la manchette. Dérangants, ses occupants avaient finalement été expulsés manu militari.

C'est prouvé.  
Il y a une vie après la mort.

Détails au WWW.RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca

### SOMMAIRE

Agenda	C 6	Oiseaux	B 8
Bandes dessinées	C 8	Petites annonces	D 7
Décès	B 6	Place publique	B 7
Horoscope	C 7		
Horticulture	B 8	Québec	B 1
Lauréat	B 3	Santé	A 11
Loteries	A 5	Sudoku	C 2
Météo	C 8	Techno/média	C 5
Mot mystère	C 7	Télévision	C 2
Mots croisés	C 7	Vie communautaire	B 4
Mots fléchés	C 7		

### LES DUFOUR

## De terre, de cœur et de valeurs

Nous poursuivons encore cet été une série sur les grandes familles. Durant 10 semaines, nous allons revivre le parcours en terre d'Amérique des Dubé, Fournier, Savard, Lachance, Paquet, Lessard, Lapointe, Cloutier, Dufour et Nadeau. Ces familles occupent les rangs 21 à 30 sur la liste des patronymes les plus fréquents dans les régions de Québec et de l'Est. Nous raconterons leur histoire et vous présenterons des gens qui portent encore avec fierté le nom de leurs ancêtres.

SYLVAIN DESMEULES  
Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — Homme de terre, de famille et de valeurs, Roger Dufour, avec sa bien-aimée Madeleine Labbé, ont transmis ces richesses à leurs 14 enfants, lesquels font de même avec les 31 petits-enfants et les 11 petits-petits-enfants. En re-



Une aussi grosse famille est parfois difficile à réunir, mais le 30 juin dernier, lors du 60<sup>e</sup> anniversaire de mariage de Roger et Madeleine, la chose fut faite.

gardant les métiers de chaque rejeton dans ce texte, vous verrez que Roger et Madeleine ont d'abord tracé la voie tel un phare d'une descen-

Voir DUFOUR en A 2 >

De Lisieux à Charlevoix Pages A 6 et A 7

### LA QUESTION DU JOUR

@ QU'EN PENSEZ-VOUS ?

Pour quelles raisons vous intéressez-vous au cinéma québécois ?

ÉCRIVEZ-NOUS à opinion@lesoleil.com  
Pour que votre commentaire soit publié, vous devez fournir votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

### MÉTÉO

Max. 25, min. 13  
Plutôt nuageux.  
Ciel variable Détails page C 8

Précipitations (avant hier)

Ce mois-ci : 21,1 mm  
Jan dernier : 29,4 mm  
Cet été : 241,3 mm  
L'été dernier : 430,1 mm

QUÉBEC,  
109<sup>e</sup> ANNÉE, N° 224  
FLORIDE, 1,89 \$ US

MONTRÉAL,  
OTTAWA 87¢  
PLUS TAXES

65¢ PLUS TAXES

DIMANCHE



2765700077 3

MAINTENANT OU JAMAIS LA GRANDE LIQUIDATION

**EINSTEIN NISSAN**  
EN AOÛT TRANSIGEZ AVEC LE PROPRIÉTAIRE,  
TOUTES OFFRES RAISONNABLES SERONT ACCEPTÉES

Un service signé Michel Potvin

EINSTEIN NISSAN 5250, RUE JOHN-MOLSON, HENRI-IV, SORTIE 140 • 650-5353 www.einstein-nissan.ca

POUR NOUS  
JOINDRE

Abonnements	686-3344
	1-866-686-3344
	abonnements@lesoleil.com
Carrières et professions	686-3270
Petites annonces	844-4444
	petitesannonces@lesoleil.com
Promotion	686-3342
Publicité détaillants	686-3435
Publicité générale	686-3270
Rédaction	686-3394
	redaction@lesoleil.com
Renseignements	686-3233

LE SOLEIL, une division de 3834310 Canada Inc., est publiée et éditée par LE SOLEIL, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. LE SOLEIL est imprimé au 5000, rue Hugues-Randoin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2.

Envoi de publication - Numéro de convention 4095522. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

# DEMAIN

DANS LE SOLEIL

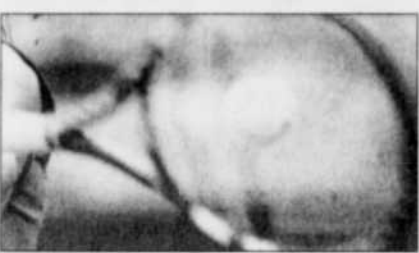
## LES VÉHICULES AU GAZ NATUREL



Le développement de véhicules plus écologiques en attendant la mise en marché d'une automobile vraiment propre ne passe pas uniquement par la technologie hybride. Selon plusieurs, le gaz naturel se révélerait une alternative intéressante à l'essence.

Dans le cahier Auto

## DUEL DE TITANS



La finale de la coupe Rogers masculine de tennis met aux prises deux brillants joueurs à la forte personnalité. Le tableau est parfait : Andre Agassi, grand champion adulé des foules, affronte Rafael Nadal, jeune loup spectaculaire et frondeur. Qui remportera ce bras de fer historique ?

Dans le cahier Sports

## DUFOUR

Suite de la Une

dance de 56 Dufour, Charlevoisiens pure laine. Enfin, voilà une lignée qui n'est pas prête de s'éteindre...

En 1922, Roger, fils d'Adrien, puis de Célestin, d'Origène et d'Anicet, voit le jour à Saint-Hilarion. La famille s'installe à Baie-Saint-Paul en 1926. Le père, Adrien, pratique plusieurs métiers, pour gagner sa vie, pour nourrir sa progéniture, pour survivre, comme on disait à l'époque. Il se fera bûcheron, cultivateur, commerçant et éleveur de renards. « On avait une vache, des cochons et quelques poules. Mon père, qui avait tout juste une troisième année, avait même fabriqué une moulée de renard que je pétrissais à la main avec mon frère Paul », se souvient Roger Dufour.

## LA RENCONTRE

Par une belle journée d'été, assis avec les copains à regarder déambuler les piétons, il apercevra « cette belle brune aux yeux brillants » qu'il promet de retrouver. Les fréquentations attendront, Roger Dufour fera du transport de bois avec un camion et l'hiver, avec un cheval, d'abord de Dolbeau aux « Passes dangereuses » au Lac-Saint-Jean en 1941-42. En septembre 1942, après avoir retracé sa dulcinée, il fréquentera le Séminaire de Saint-Victor de Beauce. Le 30 juin 1944, après des retrouvailles promises, ils convolent en justes noces, une union de 60 ans qui dure encore aujourd'hui.

« Au début, j'ai travaillé un peu à la jardinière que mon père gérait, mais c'est un travail qui ne me plaisait guère », dit M. Dufour, homme aux mille métiers qui sera camionneur, assistant classeur de bois de fûseau, « commis » pour un négociant en gros, encore « commis » sur les chantiers de construction de routes. Ses fils Benoît (7<sup>e</sup> de 14), Alain (8<sup>e</sup>) et Martin (11<sup>e</sup>) occupent des postes aux entreprises Jacques Dufour, spécialisées notamment dans la

construction de routes. Marcel (5<sup>e</sup>) s'est fait mécanicien spécialisé dans les moteurs diesel et les systèmes hydrauliques. M. Dufour lancera le premier service de livraison de produits Vaillancourt dans Charlevoix.

En juillet 1949, il devient registraire au bureau d'enregistrement de la deuxième division de Charlevoix. « Après 10 ans, je me sentais un peu comme un ours en cage, il fallait que je sorte », dit-il, mais il préparait son nouvel emploi en suivant des cours par correspondance sur le mouvement coopératif à l'Université Laval, suggestion de son frère Didier.

L'héritage de la dévotion  
est revenu à Mario, qui  
a été curé de Saint-Roch

En 1951, le souhait de posséder une terre se réalise. « Ayant passé mon enfance dans la pauvreté, j'ai souvent entendu mes parents dire que, sur une ferme, on ne peut pas manquer de nourriture, cette idée m'a toujours habité », continue M. Dufour. L'appel de la terre fut si fort qu'il participera à l'émergence de la Coopérative agricole des Éboulements, au développement de l'UCC, tout ça débouchant à la Fédération des coopératives de Québec. Son fils Marc (2<sup>e</sup>) fit carrière à Santé Canada, à épier la viande animale. Maurice (13<sup>e</sup>), agronome de profession, a créé le célèbre fromage Mignon.

Durant son séjour à la Coopérative fédérée, il réalisera plusieurs émissions radiophoniques à CHGB appelées « Radio Coop ». Son fils Jean-Rock (4<sup>e</sup>) est encore conseiller publicitaire pour la station de radio CIHO.

## ENGAGEMENTS

Comme un peu tout le monde, Roger trempe dans la politique jusqu'à permettre l'élection en 1962 du libéral Raymond Mailloux. Le 3 août 1969, il est terrassé par un infarctus du myocarde et il se voit contraint de quitter son travail à Québec pour récupérer

dans sa maison de Baie-Saint-Paul. Alors ministre des Transports, Raymond Mailloux convainc son ami, dont la santé s'est améliorée, à accepter le rôle de secrétaire de comté en 1973, pour aboutir plus tard à la Régie de l'assurance automobile du Québec jusqu'à sa retraite en 1987.

Sur le plan communautaire, Roger a œuvré au sein du Mouvement Lacordaire, les AA du temps. Il fut aussi membre de l'Ordre de Jacques-Cartier, mouvement canadien-français solidaire pour contrebalancer des groupements comme la franc-maçonnerie. Il participe aussi à la fondation du Service d'aide alimentaire et budgétaire de Charlevoix-Ouest et de la Moisson. Il a aussi participé au développement de la Caisse populaire de Baie-Saint-Paul où travaille aujourd'hui sa fille Monique (3<sup>e</sup>).

Le 19 juin 1977, il devient le tout premier diacre ordonné de Charlevoix, geste précurseur tout naturel pour Roger Dufour. « J'ai 28 ans de diaconat et 60 ans de mariage. C'était pour répondre à un appel. On a beau rigoler avec ça, mais c'était vraiment ça », dit-il. L'héritage de la dévotion est revenu à Mario (9<sup>e</sup>), ce prêtre, ancien curé de Saint-Roch, qui aujourd'hui préside la Commission des biens culturels du Québec.

Quant à Madeleine, enseignante et infirmière avant son grand rôle de mère de famille, elle léguera à Nicole (1<sup>re</sup>) et Lisette (12<sup>e</sup>) cette passion de l'école, tout en guidant Denis (6<sup>e</sup>), Rémi (10<sup>e</sup>) et Norman (14<sup>e</sup>), respectivement préposé aux personnes âgées, travailleur social et infirmier dans le réseau de santé québécois. « Quand tu prends le temps de regarder, tu te sens privilégié : nos 14 enfants sont encore tous vivants, ils sont notre fierté et nous rendons grâce au Seigneur chaque jour pour tant de bonté et de générosité », s'exclame Roger Dufour, toujours heureux de vivre sur cette terre si précieuse occupée par plusieurs fils, avec chevaux, maison d'affinage et quelques animaux... pour les longs mois d'hiver.



Récipiendaire du Léopard d'or en vidéo, «Les États nordiques», le premier long métrage de Denis Côté (à droite), raconte l'histoire d'un homme qui s'enfuit à la Baie-James après avoir commis un geste irréparable.



## DOUBLÉ

Suite de la Une

parlant avec Bernard (Émond), tout de suite après, que j'ai compris un peu mieux de quoi il s'agissait. On m'a mis dans un avion. Je ne réalise pas encore vraiment ce qui m'arrive », avouait Patrick Drolet, rencontré à deux pas du lac Majeur, tout juste avant la remise des prix.

« J'aurais peut-être pensé pour Élise Guilbaut (sa partenaire dans le film), mais pour moi ? Inespéré », répète l'interprète de François, ce jeune de Petite-Rivière-Saint-François qui entreprend une neuvième pour obtenir la guérison de sa grand-mère condamnée, et qui fait la rencontre sur le quai de Sainte-Anne-de-Beaupré d'une femme en détresse, blessée, elle, dans l'âme. *La Neuvaïne*, qu'on découvrira au Québec le 26 août, dépeint avec finesse le « miracle » de leur rencontre.

Vendredi, Patrick Drolet  
a reçu un coup de fil  
et a sauté dans l'avion

## UN « STATEMENT »

Ce n'était pas la seule bonne nouvelle québécoise à Locarno. *Les États nordiques*, le premier long métrage de Denis Côté, a enlevé les grands honneurs de la compétition des films tournés en vidéo, se voyant remettre le Léopard d'or, *ex-aequo* avec le film philippin *Le Massage*. La porte-parole du jury vidéo, l'actrice d'origine québécoise Alexandra Stewart, a salué deux films qui ont « su trouver leur vérité à l'intersection de la réalité et de la fiction ».

Retourné à Montréal jeudi après son passage en Suisse, puis rapatrié à toute vapeur hier, Denis Côté descendait de la navette, sans ses valises, perdues entre Milan et Paris, lorsque nous l'avons attrapé. Pas rasé, mais très fier : c'est la première récompense internationale pour son film, histoire d'un homme qui s'enfuit à la Baie-James après avoir commis un geste irréparable.

« Dans un temps où il est de plus en plus difficile d'imposer au Québec une vision différente, d'être récompensé dans un festival prestigieux comme Locarno, c'est une forme de *statement*, ça lance un message : il n'existe pas qu'un type de cinéma. J'espère que ça en fera réfléchir certains », commentait l'ancien critique, rappelant le budget de son film, 100 000 \$, à peine trois fois plus que le chèque assorti à son prix à Locarno.

## UN JEU INHABITUEL

Si Denis Côté avait accompagné son film en Suisse, ce n'était pas le cas de Patrick Drolet, qui le jour de la présentation de *La Neuvaïne* terminait au Québec le tournage de la série télé *Les Invincibles*. Finissant de l'École nationale de théâtre en 2001,

le jeune auteur, metteur en scène et interprète est apparu au petit écran dans *Les Bougon*, la série jeunesse *Ayoje* (nomination aux Gémeaux) et au cinéma dans *L'Ange de Goudron* ainsi que dans *20 h 17 rue Darling*, le précédent film de Bernard Émond.

Invité par LE SOLEIL à commenter le choix de Patrick Drolet, le président du jury, Vittorio Storaro, a passé le miroir à l'actrice iranienne Niki Karimi. « Patrick Drolet n'a pas le jeu habituel que l'on voit chez les autres acteurs. En le regardant à l'écran, on sent sous sa peau toute la douleur qu'il ressent par rapport à la maladie de sa grand-mère. On sent aussi qu'il sait très bien quel film voulait faire Bernard Émond. »

*La Neuvaïne* a aussi valu au cinéaste le prix du jury oecuménique, ainsi qu'un prix environnemental décerné par le jury des jeunes. « Je l'avais dit : on est venu ici sans espérance, a commenté Bernard Émond. Tout ça est très bien. Le prix de Patrick rejallait sur tout le film. Il le mérite. Je suis quand même un peu déçu pour Élise Guilbaut. »

Légère déception aussi pour *Família* de Louise Archambault, l'autre film québécois de la compétition internationale, non primé, malgré un accueil enthousiaste. Lors du dévoilement du palmarès, un journaliste italien s'en est d'ailleurs ouvertement ofusqué, approuvé par quelques collègues. Réponse (posée) de Vittorio Storaro : « C'est un des films qui a été aimé par certains d'entre nous, mais par d'autres, moins. Chose certaine, il n'a pas été écarté. Il était parmi les films discutés. Il a fallu faire des choix. »

## LES GAGNANTS

Choix qui ont généralement été bien reçus. Le Léopard d'or a été décerné au beau film américain *Nine Lives* de Rodrigo Garcia, suite de neuf sketches (tournés en un seul plan!) dans lesquels neuf femmes sont rattrapées par des cicatrices de leur passé. Le prix d'interprétation féminine a été remis à l'ensemble des actrices du film, parmi lesquelles figurent Glenn Close, Sissy Spacek et Holly Hunter.

Le Prix spécial du jury est allé à *Un couple parfait*, film français du Japonais Nobuhiro Suwa, peinture audacieuse, intimiste et fascinante d'un couple au bord du précipice, avec Valeria Bruni-Tedeschi et Bruno Todeschini. Le Léopard d'argent a enfin été attribué à *Fratricide*, descente en enfer de jeunes immigrants kurdes en Allemagne.

LE SOLEIL était l'invité du Festival de Locarno et de K-Films Amériques.

## PASSION

Suite de la Une

La maladie a été diagnostiquée le 20 juillet 2004, peu après que Francis se soit affaissé en pleine partie de soccer alors qu'il évoluait pour les Ours.

Le 13 août suivant, l'entraîneur Nick DeSantis devait venir lui remonter le moral en compagnie de deux joueurs. Finalement, c'est toute l'équipe qui a insisté pour venir l'encourager dans sa chambre au CHUL. Autographes, chandail, casquette : une pluie de cadeaux s'est abattue sur Francis, qui ne jure que par l'Impact depuis.

Le 20 juillet 2004, Francis  
s'est affaissé en pleine partie  
de soccer. La leucémie  
a alors été diagnostiquée

Très exactement un an après leur première rencontre, le onze montréalais et son plus grand fan se sont retrouvés hier. « J'ai déjà tous leurs autographes sur mon *t-shirt* », a-t-il pavoisé, alors que les joueurs étaient présentés au centre commercial en vue du match d'aujourd'hui au PEPS de l'Université Laval. DeSantis n'a pas manqué de prendre de ses nouvelles dès qu'il l'a aperçu dans la foule.

## UN FUTUR GARDIEN

Son préféré reste toutefois le gardien Greg Sutton, choisi l'an dernier joueur le plus utile dans la défunte A-League. Malgré ça, Francis reste certain d'une chose : il pourrait lui marquer un but ! Et si on demandait à Sutton ce qu'il en pense ? « Il dirait que je pourrais compter », a-t-il rajouté, avec une confiance hors de l'ordinaire.

Francis rêve de jouer pour l'Impact un jour. Il sait qu'il lui faudra s'exercer énormément, voilà pourquoi il joue comme défenseur avec les Cavaliers (club de soccer des Rivières) deux fois par semaine. Même jusqu'à trois fois, s'il y a un tournoi ! Les Cavaliers ont eu la chance de disputer un mini-match contre quelques professionnels de l'Impact après leur entraînement d'hier. Vous vous imaginez bien que Francis ne s'est pas fait prier pour prendre la pose avec son idole une fois la rencontre terminée ! Sa maman, Anne Paquet, cachait difficilement sa fierté de voir son fils si fort malgré les traitements hebdomadaires.

Dans quelques années, on pourrait bien voir le nom Normandin inscrit sur un maillot de l'Impact. Vous pouvez parier que ce sera un gardien et qu'il portera le numéro 1. Sutton ferait bien mieux de prendre sa retraite d'ici là...



L'indignation du Canada dans le litige sur le bois d'œuvre avec les Américains n'ébranle pas nos voisins du sud.

## BOIS D'ŒUVRE

Les États-Unis  
indifférents

OTTAWA (PC) — Les États-Unis ont réagi avec une grande indifférence à l'indignation du Canada dans le litige sur le bois d'œuvre opposant les deux pays.

Cependant, alors que le gouvernement canadien parle de représailles commerciales et que le premier ministre Paul Martin se prépare à intervenir, les Américains conservent toujours l'espoir d'un règlement négocié.

Le Canada a remporté ce qu'il a qualifié de victoire majeure, cette semaine, lorsque le Comité de contestation extraordinaire (CCE) de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) s'est opposé aux allégations de Washington selon lesquelles les exportations canadiennes de bois d'œuvre sont subventionnées par Ottawa et causent du tort à l'industrie américaine du bois de sciage.

Le ministre fédéral du Commerce international, Jim Peterson, a sans tarder demandé à Washington de reconnaître sa défaite et de rembourser les quelque 5 milliards \$ de droits acquittés par les exportateurs canadiens de bois d'œuvre depuis le début du conflit.

Les États-Unis ont refusé, estimant que la décision de l'ALENA ne mettait pas un terme au dossier parce qu'elle ne tient pas compte de celle rendue en 2004 par la Commission du commerce international (CCI) des États-Unis. Cette décision appuyait la position américaine.

Une représentante du ministre Peterson a indiqué qu'il avait fait savoir à M. Portman que les Canadiens étaient indignés par le manque de respect flagrant des Américains en regard des règles de l'ALENA, et a ajouté que les 5 milliards \$ de droits devaient être remboursés à Ottawa.

## Locarno en bref

- **VU** : un autre Québécois fort actif cette semaine à Locarno, soit Richard Lacombe, venu veiller à l'organisation du premier Kabaret Kino du festival. Le Montréalais, qui vit désormais à Québec, a supervisé le travail de huit équipes, suisses surtout, qui avaient quatre jours pour penser, tourner et monter un court film. Le tour a été projeté hier midi. Né en 1999 à Montréal, le concept Kino est déjà exporté dans une dizaine d'autres pays. La Suisse possède sa cellule depuis qu'une jeune vidéaste avait découvert le concept lors du Festival du nouveau cinéma, à Montréal. Richard Lacombe était déjà venu à Locarno l'an dernier pour présenter un court métrage. « C'est avec Kino que j'ai appris le cinéma », dit celui qui mijote un projet de documentaire en Indonésie.
- **LU** : beaucoup de textes dans la presse suisse sur le passage du flambeau au festival. La directrice artistique actuelle, Irene Bignardi, quitte le navire, pour retourner à la critique pour le quotidien italien *La Repubblica*. Les causes de son départ, ainsi que de celui de son assistante Teresa Cavina, restent floues. Mais la course à la succession a presque autant fait jaser que les films. C'est que le festival, qui bénéficie d'une aide fédérale



Le président du jury, Vittorio Storaro

de 1,2 million de francs suisses (à peu près l'équivalent en dollars), semble à la croisée des chemins. Comment continuer de se développer dans l'ombre de Venise, qui débute dans deux semaines ?

□ **ENTENDU** : le président du jury Vittorio Storaro a commenté en ces termes l'ensemble de la compétition : « J'ai été touché par la sélection, touché en tant qu'amoureux de cinéma, mais en tant que père surtout. Beaucoup de films représentaient une sorte d'échec de la part des gens de mon âge à l'égard de la nouvelle génération. Le conflit entre les générations a été un thème commun, qui m'a beaucoup interpellé. C'est pour moi la leçon à retenir de Locarno, et à laquelle je vais continuer de réfléchir : où nous sommes-nous trompés ? »

Gilles Carignan

# ACTUALITÉS

FINANCEMENT DES ÉTUDES SUPÉRIEURES

## Les fédérations étudiantes ne démordent pas

FRANCIS HIGGINS  
FHiggins@lesoleil.com

■ Après une première journée de congrès, les Fédérations étudiantes universitaires et collégiales (FEUQ et FECQ) gardent le cap plus que jamais. Elles s'attaqueront cette année au financement des études supérieures.

Selon le président de la FEUQ, François Vincent, le sujet occupe une grande place dans les débats de deux organismes. Les rencontres de la fin de semaine à l'Université Laval permettront de définir les orientations de leur plan d'action annuel.

«Nos priorités restent les mêmes. Ce sont l'accessibilité et la qualité de l'éducation ainsi que la place de la jeunesse. Nous ajoutons aussi des sujets au fil du temps comme l'environnement et l'avenir énergétique. Mais c'est certain que notre cheval de bataille sera les transferts fédéraux en éducation», a expliqué M. Vincent en entrevue avec LE SOLEIL. Les fédérations demandent qu'Ottawa ajoute 4 milliards \$ aux

budgets provinciaux pour l'éducation au cégep et à l'université. Si le gouvernement de Paul Martin accédait à cette demande, le Québec obtiendrait le quart de ce montant.

Vendredi, le premier ministre du Québec, Jean Charest, et ses homologues ont abondé dans ce sens. Ils ont convenu de demander au gouvernement central d'augmenter les transferts de 2,2 milliards \$. De plus, ils souhaitent que la part fédérale de la facture grimpe à 25 %, soit 10 % de plus que maintenant. Combinée, ces mesures totaliseraient 4 milliards \$, comme le proposent les représentants étudiants.

**Elles demandent 4 milliards \$ de plus d'Ottawa**

«Le dossier a bien déboulé. Si M. Charest veut y aller par étapes, ça va. Peu importe la façon choisie pour payer, nous allons continuer de faire des représentations pour récupérer les 4 milliards \$», a déclaré le président.

Fortes d'avoir forcé le gouvernement québécois à remettre les 103 millions \$ coupés en éducation, les fédérations n'entendent pas démordre dans cette affaire. Les dirigeants étudient la possibilité de recourir de nouveau à des moyens de pression. Ceux-ci devraient être précisés dans le plan d'action.

Vendredi, la chef de l'opposition officielle à l'Assemblée nationale, Louise Harel, a livré un message d'appui aux fédérations. «Tant que le gouvernement libéral manquera de courage pour affronter Ottawa qui nie toujours l'existence du déséquilibre fiscal, les jeunes du Québec feront les frais du fédéralisme», a-t-elle indiqué par communiqué.

Ce matin, le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, prendra la parole sur le sujet.

Les deux fédérations devraient terminer leur plan d'action aujourd'hui en fin d'après-midi, selon M. Vincent.

## Harper déçu de la position de Martin

Le chef conservateur assure qu'il augmenterait l'aide à l'éducation postsecondaire s'il était élu

FRANCIS HIGGINS  
FHiggins@lesoleil.com

Le chef du Parti conservateur du Canada, Stephen Harper, augmenterait l'aide à l'éducation postsecondaire s'il était au pouvoir, sans toutefois préciser de combien.

À Québec pour rencontrer une dizaine de candidats de la région, tôt hier matin, le chef de l'opposition s'est dit déçu de la position d'Ottawa sur la question. «Je suis déçu que le gouvernement fédéral dise qu'il n'a pas les fonds. Le déséquilibre fiscal est là et il se fait sentir puisque la santé et l'éducation ont des problèmes. Le gouvernement a l'argent pour dépenser plus en transferts aux provinces. Si le gouvernement actuel n'a pas l'intention de donner plus d'argent pour l'éducation, le Parti conservateur va le faire», a-t-il dit.

Ses commentaires font écho à la décision du Conseil de la fédération, qui regroupe les dirigeants provinciaux, d'exiger d'Ottawa au moins 2,2 milliards \$ de plus pour financer les études postsecondaires. Le premier ministre du Québec, Jean Charest, a aussi convaincu ses homologues de demander une conférence fédérale-provinciale sur la question.

Pour sa part, le premier ministre Paul Martin n'a pas l'intention d'exaucer les vœux des provinces, même si une rencontre nationale est prévue en novembre au sujet des affaires autochtones.

De plus, le ministre des Finances, Ralph Goodale, a rejeté la demande des représentants des provinces. Il a précisé que la contribution fédérale représente déjà le quart de tout le financement des secteurs postsecondaires au pays.

M. Harper a profité de sa présence dans la capitale pour discuter des principaux enjeux de la province avec ses candidats. Pour le moment, la plate-forme électorale du Québec n'est pas encore terminée. Elle devrait tenir compte de plusieurs questions qui concernent les citoyens québécois, selon le chef, comme le fédéralisme, la réforme du sénat et le respect des juridictions provinciales.

### GOUVERNEURE GÉNÉRALE

Au sujet de la nomination de Michaëlle Jean au poste de gouverneure générale, M. Harper espère que la principale intéressée fera le point sur son allégeance politique avant



En tournée à Québec hier, le chef conservateur Stephen Harper a critiqué la décision du premier ministre Paul Martin de ne pas rencontrer les représentants provinciaux pour discuter d'éducation.

d'entrer en fonction. En effet, des questions ont été soulevées sur les opinions de M<sup>me</sup> Jean et de son conjoint, Jean-Daniel Lafond, au sujet de l'indépendance du Québec.

«Le premier ministre m'a téléphoné pour assurer qu'ils sont fédéralistes. Je n'ai pas de raison de douter de ses explications. Pour être honnête, je ne connais pas les articles à la base de ces allégations. J'espère malgré tout qu'elle fera une mise au point avant de prendre son poste», a-t-il déclaré.

Questionné à savoir s'il était correct de s'attaquer au conjoint d'une personnalité publique, le chef conservateur a indiqué qu'il n'aimerait pas vivre cette situation, mais que son épouse appuie son Parti.

Stephen Harper a poursuivi sa tournée au Saguenay, hier. Il a ensuite terminé sa journée par une visite à l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu.



Quatorze plongeurs ont exploré le fond de la rivière Montmorency, à Beauport, hier. Ils y ont trouvé de nombreux déchets: des pneus, des pièces de voiture et des panneaux de signalisation.

## Un grand ménage sous-marin

Des plongeurs ont trouvé des trésors dans la rivière Montmorency

FRANCIS HIGGINS  
FHiggins@lesoleil.com

■ Pas facile de sortir les poubelles lorsque les déchets reposent à neuf mètres de profondeur dans la rivière Montmorency, à Beauport.

C'est pourtant le défi qu'ont relevé 14 personnes, hier. Ces passionnés de plongée sous-marine ont nettoyé les fonds sablonneux de la rivière à la recherche de débris en tout genre. Ils n'ont pas eu à chercher longtemps. Ils ont trouvé des pneus, des bouteilles de bière, des pièces de voiture, des panneaux de signalisation et même un sachet de marijuana.

Ce projet de grand ménage est l'initiative de Nédia Coutinho, employée de l'école de plongée Scubathèque. Pour la première fois cette année, elle a organisé cette corvée afin de nettoyer la Montmorency sur une longueur d'environ 200 mètres.

Comme la Ville permet à ses élèves de pratiquer la plongée gratuitement, elle a convenu de rendre la politesse en rendant les lieux plus propres. «C'est une belle idée de dépollution. J'espère que nous aurons la chance de continuer longtemps», a-t-elle dit.

Habités aux lacs, Denis Legendre et Anik Nadeau en étaient à une de leurs premières expériences en rivière. Équipés de bouteilles d'oxygène et de puissantes lampes, ils ont passé le plus clair de la journée à fouiller entre les algues et les roches.

Certains déchets étaient trop gros pour la petite équipe. Ainsi, à quelques mètres de la zone de nettoyage, une voiture repose au fond, à moitié ensevelie.

Malgré tout, la rivière Montmorency est relativement propre en comparaison à d'autres, d'après les plongeurs présents. Par exemple, le lit de la rivi-

re Chaudière serait un véritable champ de débris.

Une telle opération d'épuration n'est pas une idée nouvelle. Le 17 septembre, des centaines de plongeurs à travers le monde célébreront le 20<sup>e</sup> anniversaire de la Journée internationale du grand nettoyage. Organisé par la Fondation Project Aware, cet événement permet d'éliminer les déchets de plusieurs plans d'eau du globe.



Des bouteilles de bière et un sachet de marijuana ont également été retrouvés.

## De plus en plus d'organismes de bienfaisance seraient frauduleux

C'est ce que révèle un rapport de l'Agence des douanes et du revenu du Canada

OTTAWA (PC) — Les inspecteurs de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC) ont fait preuve de négligence lors de l'examen des 81 000 organismes de bienfaisance enregistrés du pays, parmi lesquels un nombre de plus en plus élevé se livre à des activités frauduleuses, selon un rapport interne.

La direction des organismes de bienfaisance de l'ADRC gère une banque de données truffée d'erreurs, prend trop de temps à compléter ses examens, et choisit au hasard les organismes qu'elle examine de près, est-il écrit dans le document, datant d'avril 2005.

«La vérification a relevé la nécessité de resserrer les contrôles assurant l'exactitude et la fiabilité de la base de données sur les organismes de charité», concluent les auteurs du rapport, faisant remarquer que jusqu'à 17 % des renseignements de cette banque de données sont erronés.

«La sélection des cas pour vérification sur place reposait largement sur des méthodes improvisées», poursuivent-ils.

Le document, dont certains passages ont été censurés afin de protéger les programmes d'application de la

loi, a été obtenu par la *Presse canadienne* en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Menée pendant pas moins d'un an, la vérification visait à déterminer avec quel degré d'efficacité les 210 employés de la direction des organismes de bienfaisance décelaient les cas possibles de fraude parmi les organismes de bienfaisance du Canada, lesquels rapportent obtenir

un total de quelque 11 milliards \$ de dons chaque année.

**Dans la dernière décennie, les sommes encaissées par les organismes de charité ont doublé, même si le nombre d'organismes n'a augmenté que d'environ 15%**

Une partie de la hausse constatée est survenue après que le gouverne-

ment fédéral eut modifié les règles en place, en 1997, afin d'encourager les Canadiens à faire don d'actions enregistrées sur les places boursières de même que de terres écosensibles.

Toutefois, une partie de cette même augmentation peut également être attribuée à des «combines» destinées à se mettre à l'abri du fisc, selon le rapport, qui ne comporte aucune estimation des pertes subies par l'ADRC.

L'ADRC affirme quant à elle avoir mis en place une série de mesures, au printemps, afin de renforcer son approche.

# La Maison du pêcheur portée à l'écran

En 1969, l'auberge de jeunesse de Percé devient le lieu de la révolte d'une génération

HENRI MICHAUD

Collaboration spéciale

■ MATANE — Été 1969, la Maison du pêcheur accueille, à Percé, de jeunes travailleurs et étudiants de passage dans la région. Aux yeux de quelques citoyens, l'établissement dérange l'ordre établi. Un petit groupe de citoyens décide même d'en expulser les résidents, *manu militari*.

Ce pan de l'histoire du Québec revivra au grand écran, à l'initiative des Productions Vic Pelletier de Matane. « L'idée a été lancée lors de conversations avec Jacques Bérubé de Rimouski, raconte Vic Pelletier, passionné d'histoire et de multimédia. Il a connu Paul Rose après les événements et ce dernier lui a raconté l'histoire de la Maison du pêcheur (la première auberge de jeunesse populaire au Québec). Nous avons alors convenu de présenter un projet de film. »

Vic Pelletier est confiant. « Le long métrage en sera un de fiction, basé sur des faits historiques. Les extérieurs seront tournés dans la région de Percé et les scènes intérieures à Montréal. Il faudra trouver le site, recréer le décor de l'époque, sélectionner les comédiens, bref régler tous les détails. Mais je suis convaincu que nous réussirons. D'ailleurs, j'ai la ferme conviction que nous en sommes rendus là, après 20 ans de travail. »

Les coûts de production sont évalués à 3 millions de dollars, soit le montant maximal accordé pour une première œuvre cinématographique. « Il nous reste à trouver le financement pour entreprendre le tournage, en 2006 ou 2007. Nous avons déjà obtenu un coup de pouce financier de Téléfilm Canada et de la SODEC, ce qui nous a permis d'injecter 40 000 \$ pour compléter les étapes préliminaires. »

Jacques Bérubé scénarise le long métrage. « J'ai connu Paul Rose alors qu'il effectuait une maîtrise en développement régional à l'Université du Québec à Rimouski. Il m'a souvent

parlé de cette histoire, de là le projet de faire un film. »

Quelques étapes sont déjà franchies. « J'ai complété le scénario et j'en suis à la rédaction des dialogues. Plusieurs acteurs de l'époque ont été rencontrés et je prévois terminer la version finale à la mi-septembre. »

L'auteur y va toutefois d'une mise en garde. « La Maison du pêcheur n'a jamais été un centre de recrutement du Front de libération du Québec. Ce mouvement était plutôt une sorte de révolte des jeunes qui s'inscrivait dans la foulée de Mai 1968 (en France), du Printemps de Prague et de la Saint-Jean 1968. En fait, Percé fut le centre de la révolte jeunesse. Quelques jeunes qui sont passés par là, dont Jacques Rose, Bernard Lortie et Francis Simard, sont devenus membres du FLQ, mais ils ne l'étaient pas en 1969. »

Les frères Rose, Lortie et Simard ont fait la manchette en 1970. Ils composaient la cellule de financement Chénier qui fut responsable de l'enlèvement et de la mort du ministre du Travail Pierre Laporte.

Fréquenté, à l'époque, par des gens plus fortunés et des artistes en quête de mécènes, le secteur touristique de Percé se voulait un lien entre les financiers et les créateurs. Il se voulait aussi un lieu d'échange entre des jeunes qui rêvaient, à l'instar des hippies, de changer le monde.

Une page de l'histoire, sans lien direct avec les événements d'Octobre 1970, pourrait se retrouver au grand écran à la fin de 2007 ou en 2008.



L'énergie de contestation qui aura émané de la Maison du pêcheur à Percé a laissé peu de gens indifférents. Ce pan de l'histoire du Québec datant de 1969 revivra sur grand écran d'ici 2008.

## Percé se souvient

GENEVIÈVE GÉLINAS

Collaboration spéciale

PERCÉ — Les résidents de Percé ont gardé de vifs souvenirs des événements de la Maison du pêcheur. Alors que certains manifestaient de la sympathie aux jeunes, les autorités et les commerçants voyaient leur présence d'un mauvais œil.

Bruno Cloutier, alors âgé de 23 ans, occupait les fonctions d'adjoint au secrétaire-trésorier de la municipalité. Il ne cache pas sa sympathie pour les jeunes alors rassemblés à Percé. « Je me suis toujours bien entendu avec eux. Ils voulaient réveiller le monde, ils leur parlaient des Robin, leur disaient de prendre leurs affaires en mains. Ils avaient même commencé un genre de tract, *Le Journal de la Maison du pêcheur*. Et comme j'étais *chum* avec eux, ils venaient se servir de la machine à polycopier de la ville. »

M. Cloutier avoue que les commerçants locaux ne partageaient pas ses sentiments. « À l'époque, on était plus paternaliste, le fait que des jeunes viennent de l'extérieur pour essayer de changer des choses, c'était moins bien accepté par l'establishment. L'habillement *peace and love*, les grandes barbes, les costumes plus osés, ça dérangeait. Le mélange de gars et de filles dans la même bâtisse était lui aussi mal vu. À tel point que la mairie avait exigé que le département d'unité sanitaire vienne inspecter la Maison du pêcheur, dans l'espoir que ce soit déclaré insalubre. »

André Méthot, alors propriétaire d'une boutique et d'un

magasin général à Percé, occupait la résidence voisine de la Maison du pêcheur. Un voisinage qu'il goûtait peu, c'est le moins qu'on puisse dire. « Ça commençait à fêter à 2 h du matin. Moi, je travaillais fort jusqu'à 3 h à mon magasin, j'avais besoin de dormir. Un soir, je suis rentré là-dedans avec un (calibre) 12. Je voulais tirer le *juke-box*. Ils ont baissé leur musique, mais ils l'ont remontée après. »

M. Méthot a été « nommé » maire au cours de l'été 1969. « Parce que j'étais le seul à me tenir debout devant cette *gang-là*. Le maire précédent était en train de faire une dépression, il recevait des menaces. C'étaient des jeunes qui étaient sur la go, ils criaient "Yankees go home" aux touristes américains, et ils s'en foutaient de gâcher la saison touristique. Dans le village, il n'y avait personne de leur côté parce que, quand t'as un mois pour faire ton argent, c'est une question de survie. Ça a vidé Percé, ça a été un fiasco. Le village était insécure, il n'y avait plus de touristes sur le quai après 10 h le soir. »

### ÉPISODE DE « L'ARROSAGE »

La tension s'est cristallisée dans l'épisode de « l'arrosage » (avant le règne de M. Méthot, précise-t-il), où pompiers et policiers municipaux se sont présentés à la Maison du pêcheur pour « nettoyer la place » au boyau. Lionel Bernier, alors correspondant du SOLEIL, couvrait l'événement. « C'était loin d'être cocasse. Quand l'eau arrivait sur les jeunes, ils levaient de terre, ils étaient projetés sur les murs. Les gens de Percé ont agi sous le coup de la colère et de la frustration devant une saison touristique en péril. »

« Les jeunes sont sortis un peu détrempés, mais deux fois plus en maudit. Ça n'a pas mis de l'eau sur le feu, mais plutôt du gaz sur le feu », raconte M. Cloutier. Ce sont finalement les premiers froids qui ont dispersés les jeunes. De retour l'été suivant, ils se sont installés dans une maison à l'écart du village.



Bruno Cloutier



André Méthot



L'allure « peace and love », les grandes barbes et les costumes osés ont secoué les mœurs et dérangé. À l'époque, la Maison du pêcheur a attiré l'attention plus qu'à son tour.

## D'autres projets sur la table... et devant la lentille pour Productions Vic Pelletier

HENRI MICHAUD

Collaboration spéciale

MATANE — Outre le projet de long métrage sur la Maison du pêcheur, les Productions Vic Pelletier de Matane pilotent deux dossiers d'envergure.

« Nous effectuons, présentement, un tout premier film d'animation en deux dimensions pour le compte de Télétoon, raconte Vic Pelletier. Le film, dont le titre de travail est *Poussière d'étoile*, aura une durée d'environ 45 minutes et sera produit en 2006. Le défi est de livrer une histoire qui intéressera toute la famille. »

Le projet, évalué à 1 M\$, se veut une

première pour l'entreprise matanaise. « Le projet précédent (en 3D) a avorté et nous souhaitons remettre le département de colorisation sur les rails. D'ailleurs, nous avons déjà fait nos preuves dans le court métrage. »

La création du département de colorisation, en 2003, s'inscrivait dans la foulée d'une entente avec CinéGroupe. Or, cette dernière entreprise a connu des difficultés financières qui a fait avorter un projet de série de 26 épisodes.

Parallèlement, une équipe des Productions Vic Pelletier s'envolera bientôt vers le Grand Nord canadien pour y tourner des images qui illustreront un documentaire sur les voyages du

capitaine Joseph-Elzéar Bernier. Navigateur émérite, le loup de mer a notamment revendiqué officiellement, au début du XX<sup>e</sup> siècle, les droits du Canada sur l'archipel de l'Arctique.

« Nous irons notamment à Pond Inlet où le capitaine a fait installer une plaque officialisant les visées canadiennes sur ce territoire hostile mais névralgique », ajoute M. Pelletier.

Les Productions Vic Pelletier ont déjà réalisé plusieurs séries documentaires dont *Vues du large*, *Montagne, Rivières*, *Y paraît que* et *Histoires oubliées*. L'entreprise compte 45 employés et son chiffre d'affaires oscille entre 3 et 4 M\$.

## Le Katmandou du Québec

GENEVIÈVE GÉLINAS

Collaboration spéciale

PERCÉ — « De la même façon que les jeunes Américains se donnent San Francisco et qu'au plan mondial, Katmandou devient une capitale mondiale informelle, les jeunes du Québec se donnent Percé comme capitale de contestation », affirme l'historien Jean-Marie Thibault.

M. Thibault a grandi dans le village de Saint-Georges-de-Malbaie, à proximité de Percé. Âgé de 14 ans à l'été 69, il est trop jeune pour se mêler aux occupants de la Maison du pêcheur. « Pour mes parents, les jeunes rassemblés là, ce sont des pouilleux aux cheveux longs dont ils voulaient nous préserver, raconte-t-il en riant. Mais pour moi et mes amis, c'est un peu mystérieux, on regardait, on espérait voir des jeunes avec des fleurs dans les cheveux ou des filles aux seins nus. »

Selon l'historien, les événements de la Maison du pêcheur s'inscrivent dans une mouvance mondiale. « Même dans des endroits très fermés, comme en Chine et dans le bloc soviétique, c'est l'effervescence. Dans ce contexte-là, le Québec et la Gaspésie

ne sont ni en retard ni à l'avant-garde, mais vivent dans leur époque. »

Et pourquoi les jeunes québécois se sont-ils réunis à Percé plutôt qu'ailleurs? « Mon interprétation à moi, c'est que c'est peut-être un des plus beaux endroits naturels du Québec alors que dans le hippisme, la tendance est au retour à la nature. Et la deuxième raison, c'est que Percé est alors un pôle d'attraction du tourisme américain plein de fric, notamment des pêcheurs de saumon. Les anarchistes de toutes sortes, consciemment ou non, ont pu se dire qu'il fallait aller à Percé

pour dénoncer le capitalisme, et se dire: « ce coin-là, il est à nous. »

M. Thibault a des réserves quant à l'idée de faire des événements de la Maison du pêcheur un long-métrage de fiction basé sur des faits historiques. « J'ai peur qu'on mette les mots "fiction historique" pour raconter ce qu'on veut bien raconter. Ça devrait peut-être plutôt être un *remake* historique, pour reconstituer la réalité. Et j'ai l'impression que Jacques Bérubé (le scénariste) va mettre l'accent sur le brassage-camarade, mais ce n'est pas ça qui change le cours de l'humanité. »

### Le temps d'une saison, Percé est devenue capitale de contestation



Vic Pelletier entend produire le long métrage sur la Maison du pêcheur. À l'arrière plan, le monteur Robert Mercier.

# Des employés de Kruger s'expriment par la voie des airs

STEEVE PARADIS  
Collaboration spéciale

Le syndicat des employés de la Scierie Manie de Ragueneau, propriété de Kruger, a choisi hier un moyen original pour livrer un message au chef de Betsiamites, Raphaël Picard, qui fait planer une menace sur leurs emplois avec ses démarches juridiques pour faire stopper la coupe forestière sur l'île René-Levasseur.

«Picard, touche pas à nos jobs !» Voilà ce qu'on pouvait lire derrière un avion qui a sillonné le ciel de Baie-Comeau avant de se rendre à Betsiamites pour se faire voir au concert Minashkuau en hommage à la forêt, organisé en fin de semaine par la communauté.

«Ce message démontre toute l'insécurité et la frustration des travailleurs depuis que le chef Picard a commencé et multiplié les démarches juridiques pour faire cesser les activités forestières sur l'île, dans un premier temps, et éventuellement sur l'ensemble de la Côte-Nord», a lancé le président du syndicat, Robert Dugas, quelques instants après avoir atterri.

«Ça fait un an qu'il dit que personne ne veut négocier, mais quand il est obligé de le faire, il ne négocie pas, a-t-il poursuivi. En fait, je pense qu'il n'a pas du tout l'intention de négocier.»

Rappelons qu'à la fin juillet, le juge Pierre Dalphond de la Cour d'appel a clairement invité Betsiamites, Kruger et le gouvernement à négocier afin de

trouver un terrain d'entente pour la récolte du bois brûlé sur l'île René-Levasseur. Les négociations ont échoué et le juge devra donc trancher dans les prochains jours.

La première manche dans ce dossier s'est jouée en juin lorsque la Cour supérieure a donné raison à Betsiamites et a forcé Kruger à stopper ses opérations. Trois semaines plus tard, la Cour d'appel autorisait la compagnie à récolter le bois brûlé. Le juge Dalphond décidera si cette récolte peut se poursuivre.

Le président du syndicat a souligné que certains de ses membres étaient prêts à se livrer à des activités beaucoup plus musclées que cette opération de visibilité. «Des travailleurs voulaient venir manifester sur la réserve et amener des bâtons», a indiqué M. Dugas, signalant qu'il faut éviter à

tout prix les affrontements physiques dans un contexte de détérioration des relations entre les deux communautés.

Sur le site du festival, la foule était assez clairsemée lors du passage de l'avion. La plupart des gens sur place ont rigolé de bon cœur en voyant le message, mais ce ne sont pas tous qui l'ont trouvé drôle. «On a toujours été de bons Indiens tant qu'on ne brassait rien, mais depuis qu'on prend des moyens légaux pour faire valoir nos droits, comme le font les Québécois, on est de mauvais Indiens», a déclaré un Innu. «Ce n'est pas Picard le problème, c'est le gouvernement», a lancé un autre. Quant au chef Picard, il n'était pas sur le site lors du passage du SOLEIL.

**«Picard, touche pas à nos jobs !» Voilà ce qu'on pouvait lire derrière un avion qui a sillonné le ciel**

## De bonnes nouvelles pour Huntingdon

MONTREAL (PC) — Les bonnes nouvelles se succèdent pour Huntingdon, en Montérégie, durement éprouvée par la fermeture de ses usines de textile.

Après avoir annoncé vendredi l'arrivée prochaine de l'entreprise italienne Marini, le maire Stéphane Gendron a confirmé que la presque totalité des usines du parc industriel reprendront du service dès l'automne.

En effet, les cinq usines rachetées par la municipalité à la suite du départ de l'entreprise de textile Clyne & Tinker ont trouvé preneurs.

Des entreprises comme Folia Industries, spécialisée dans la fabrication de panneaux laminés, ainsi qu'Acier Huntingdon ont déjà commencé à s'installer et certaines ont même commencé à embaucher.



Le maire Stéphane Gendron a confirmé que la presque totalité des usines du parc industriel reprendront du service dès l'automne.

«À l'heure où on se parle, on a signé tous nos baux, les entreprises ont commencé à déménager, il y en a qui ont commencé à engager, le parc industriel (...) des cinq usines sont complètement pleines. Donc, l'ensemble des usines qui faisaient rouler la ville seront toutes pleines au cours de l'automne.»

## Six morts sur les routes depuis le début de la fin de semaine

ÉLISABETH FLEURY  
EFleury@lesoleil.com

Au moins six personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec depuis le début de la fin de semaine. À Disraëli, près de Thetford Mines, un spectaculaire accident impliquant trois véhicules a fait un blessé grave et quatre blessés mineurs.

L'accident de Disraëli s'est produit en fin d'après-midi sur la route 112. Selon les informations recueillies par la Sûreté du Québec, la conductrice d'un véhicule aurait heurté violemment une camionnette immobilisée devant elle et dans laquelle prenaient place quatre personnes d'une même famille.

«Le conducteur de la camionnette s'appretait à tourner à gauche dans une entrée privée, et la conductrice qui suivait n'a pas vu que le véhicule devant elle était arrêté», a expliqué l'agent Richard Gagné, porte-parole de la SQ.

Sous la force de l'impact, la camionnette s'est retrouvée dans la voie inverse, pour y être heurtée une seconde fois par un autre véhicule. Le conducteur de la camionnette, un résident de Disraëli, a été gravement blessé, mais on ne craint pas pour sa vie. Sa conjointe et ses deux enfants n'ont pour leur part subi que des blessures mineures.

La conductrice du véhicule qui a foncé sur la camionnette a elle aussi été légèrement blessée, alors que ses trois passagers s'en sont tirés indemnes.

### AU QUÉBEC

La fin de semaine a par ailleurs été particulièrement meurtrière sur l'en-

semble du réseau routier québécois. Depuis vendredi, au moins six personnes ont perdu la vie sur le territoire desservi par la SQ.

En Beauce, une femme de 41 ans, Madeleine Morin, a péri dans un accident survenu vendredi soir dans le rang Grande-Ligne, à Saint-Isidore. Selon la SQ, le véhicule dans lequel prenait place la victime aurait heurté l'arrière d'un chariot-élévateur dans un secteur mal éclairé. Le conjoint de la dame, qui a été gravement blessé dans cet accident, n'aurait jamais vu le chariot-élévateur.

Un peu plus tôt, un adolescent de 15 ans, Jean-Philippe Bolduc, a péri lorsque sa motocross est entrée en collision avec un VTT sur un chemin menant à un bane de gravier, dans la côte de la Miche, à Saint-Joachim.

La victime, qui suivait deux motocross, n'aurait pas vu le VTT qui roulait en sens inverse en raison de la poussière soulevée par les autres engins. Le conducteur du VTT, un jeune homme de 19 ans, a subi de graves blessures, mais on ne craint pas pour sa vie.

Un résident de 29 ans de Sainte-Foy a également perdu la vie dans la nuit de vendredi à hier sur la route 117, à Grands Remous, en Outaouais. La victime, dont l'identité n'avait pas encore été dévoilée au moment d'écrire ces lignes, a perdu la maîtrise de son véhicule, qui a heurté un ponceau avant de terminer sa course contre une résidence.

Trois autres personnes ont péri dans des accidents survenus au cours de la fin de semaine en Montérégie et dans les Laurentides.

**Un accident a fait cinq blessés à Disraëli**



La sixième mouture de Saint-Roch en fête a permis d'animer la rue Saint-Joseph, entre le boulevard Langelier et la rue du Pont.

# Saint-Roch s'anime

## Plus de 35 000 personnes ont participé aux célébrations sur la rue Saint-Joseph

FRANCIS HIGGINS  
FHiggins@lesoleil.com

■ Saint-Roch a pris un coup de jeune, hier, lorsque de nombreuses familles sont venues célébrer la fête du quartier.

Selon Marcel Letarte, responsable de l'événement, les festivités ont attiré beaucoup plus de monde que les 35 000 spectateurs de l'an passé. Malgré le ciel menaçant d'hier matin, le comité organisateur a misé sur le beau temps et a gagné son pari.

«C'est vraiment un succès ! Il faisait beau soleil avec un petit vent rafraîchissant. Il y avait tellement de gens qu'il n'y avait plus de place dans les rues», a indiqué M. Letarte, président de la Corporation des gens d'affaires du centre-ville.

La sixième mouture de Saint-Roch en fête a permis d'animer la rue Saint-Joseph, entre le boulevard Langelier et la rue du Pont, à partir de 11 h environ. Il y avait au programme des jeux gonflables, une petite ferme, un spectacle médiéval, trois scènes où des groupes musicaux se sont relayés, etc. Plus de 60 bénévoles ont mis la main à la pâte pour monter les kiosques et faire fonctionner les activités.

Les commerçants y ont également trouvé leur compte. Les bars et restaurants ont fait de bonnes affaires, s'il faut en croire l'affluence. «Les terrasses sont pleines tout le temps depuis midi. Je n'ai pas arrêté de courir toute la journée pour fournir les kiosques en blé d'Inde et en boisson !», a dit un bénévole.

Cette année, la corporation a mis l'accent sur la clientèle des jeunes de

deux à six ans ainsi que leur famille. Il semble que l'idée ait porté fruits puisque les enfants étaient nombreux. Par exemple, les frères Alexandre et Carl-Éric Carrier ont eu l'occasion d'essayer plusieurs activités, comme la course de bols de toilette électrique. De même, le jeune Leonardo Padin et sa famille torontoise, originaire de l'Équateur, ont

été surpris de trouver une telle animation dans le quartier.

L'an prochain, M. Letarte espère organiser une fête plus grande encore. «On veut devenir plus gros, mais ce n'est pas évident puisque ça commence déjà à être plein. Peut-être allons-nous prendre de la place sur le parc municipal à côté? Peut-être va-t-on étaler les activités sur deux jours? Tout est possible», a-t-il mentionné.

En après-midi, l'infirmier Gilles Kégle a eu la surprise de recevoir 10 000 \$ de la part des quelque 150 membres de la corporation. Cette somme servira à financer sa fondation qui aide les personnes seules, malades et démunies.



Joanie Hébert, du magasin Benjo, a amusé les enfants.

**Jeep Grand Cherokee**

**397\$** **24 Mois**

397\$. Par mois en location 24 mois, avec un comptant de 3595\$. Utilisation 40 800 km, 15 c de km additionnel. Transport et taxes en sus.

**GOSSELIN**  
ST-NICOLAS 831-2050  
Chrysler / Jeep / Dodge  
www.gosselinauto.com

LOTO QUÉBEC		Résultats	
Tous les résultats des tirages			
<b>SUPER 7</b>	Tirage du 2005-08-12	7/7	0
		6/7+	2
		5/7	100
		4/7	5 596
		3/7	116 662
		2/7	110 967
		1/7	977 116
Ventes totales		14 265 980 \$	
Prochain gros lot (sept.)		5 000 000 \$	
		Participation gratuite	
<b>649</b>	Tirage du 2005-08-13		
		07	10
		14	17
		20	26
		39	
Complémentaire: 39		Complémentaire: 02	
<b>DOUBLE JEU 49</b>	Tirage du 2005-08-13		
		33	36
		38	46
		08	15
		43	44
		09	10
		22	25
<b>6/49</b>	Tirage du 2005-08-13		
		10	11
		13	18
		22	25
		29	31
		33	35
		38	39
		45	46
		51	53
		54	55
		56	61
<b>Extra</b>	Tirage du 2005-08-12		
		3	4
		443	5185
<b>Extra</b>	Tirage du 2005-08-13		
		NUMÉRO	143528
		NUMÉRO	281809
<b>649 DES GROS LOTS PLUS GROS, PLUS SOUVENT</b>			

## LES GRANDES FAMILLES : LES DUFOUR

Robert Dufour:  
de Lisieux  
à Charlevoix

Le premier des ancêtres  
Dufour inspirera de  
savoureuses destinées

■ La généalogie mène aussi à la gastronomie. C'est ce qu'a compris le fromager et affineur Maurice Dufour quand il a fallu trouver un nom à l'excellent fromage qu'il venait de créer sur sa ferme de Baie-Saint-Paul, au début de 1995. Ce sera Le Migneron.

Maurice Dufour dit aujourd'hui que c'est Rosaire Tremblay, un historien local, qui a eu l'éclair de génie. Il a fait simplement remonter le fabricant de fromage dans son arbre généalogique. Le grand ancêtre, Gabriel-Robert Dufour, originaire de Lisieux, en Normandie, avait marié, en premières noces, la belle Anne Migneron.



Louis-Guy  
Lemieux

l.g.lemieux@lesoleil.com

Celle-ci n'est pas l'ancêtre de la lignée des Dufour. Elle a eu trois filles avec Robert. Elle mourra trop jeune, probablement victime de la terrible épidémie de petite vérole qui a décimé la colonie en 1702 et 1703.

Le fromage Le Migneron est un clin d'œil émouvant à la petite Anne et à son mari Robert.

Ce dernier fondera la lignée des Dufour avec Louise Gagné, une femme de Baie-Saint-Paul qui lui donnera quatre garçons et quatre filles. Chacune avait ses mérites. Anne avait celui de pouvoir compter sur un patronyme qui fait saliver les amateurs de bons fromages artisanaux.

## UNE ARRIVÉE DISCRÈTE

Le grand ancêtre Gabriel-Robert Dufour fera une entrée tellement discrète en Nouvelle-France que personne ne s'entend sur la date exacte. Faisons comme le généalogiste de la famille, Jean-Paul Dufour, et disons qu'il est venu ici vers 1690.

Il se présentait comme « maréchal », c'est-à-dire maréchal-ferrant ou artisan qui ferre les chevaux. Avant de cultiver ses terres principalement à Saint-Joachim mais aussi à Petite-Rivière-Saint-François et l'île aux Coudres où il voulait établir ses

enfants, il gagnera sa vie comme forgeron et tailleur de pierre.

Il n'était pas scolarisé. Aucun acte ni contrat ne porte sa signature.

Jean-Paul Dufour apporte dès le début une précision au sujet de son ancêtre: celui-ci avait deux prénoms, mais il a toujours porté uniquement celui de Robert dans les documents relevés pour reconstituer son histoire; c'est son dernier fils qui portera le prénom de Gabriel.

À l'automne 1693, il est choisi par l'abbé Soumande avec trois autres habitants pour aller évaluer les possibilités de colonisation de la région de Saint-Férol et des abords de la rivière Sainte-Anne. L'abbé Soumande est l'homme de confiance de M<sup>re</sup> de Laval sur la côte de Beaupré. L'année suivante, il travaille à la construction de l'église Sainte-Anne-du-Petit-Cap (Sainte-Anne-de-Beaupré).

## DEUX MARIAGES RAPIDES

Le premier jour du mois de mai 1694 est à marquer d'une pierre blanche. Robert épouse Anne Migneron, âgée de 19 ans. Elle est la fille de Laurent Migneron (ou Magneron), un Poitevin, et d'Anne Saint-Denis, d'ascendance normande.

**Le fromage Le Migneron est un clin d'œil émouvant à Robert Dufour et à son épouse Anne**

Le couple aura trois filles et aucun garçon. C'est donc dire qu'Anne n'a pas participé à la lignée des Dufour de Charlevoix.

Anne n'aura pas le temps de voir grandir ses filles qui se marieront toutes les trois. Elle meurt au début de 1702. Anne n'a pas 30 ans. Sa plus jeune fille, Agnès a un an et demi.

Resté veuf avec trois filles en bas âge à élever, on comprend l'ancêtre de ne pas attendre longtemps pour trouver une nouvelle mère pour ses enfants et une compagne pour l'aider à cultiver sa terre.

En août de la même année 1703, il épouse Louise Gagné, 20 ans, fille d'Ignace Gagné et de Barbe Dodier. Elle vivait à Baie-Saint-Paul.



Église Saint-Jacques de Lisieux. Cette paroisse est le lieu d'origine de l'ancêtre Gabriel-Robert Dufour.

COURTOISIE JEAN-PAUL DUFOUR

Jacques Lacoursière rapporte ici un fait intéressant qui montre que les recherches généalogiques n'ont jamais de fin et que même les meilleurs peuvent se tromper. Le *Dictionnaire généalogique des familles du Québec* de René Jetté affirme que Louise et Robert n'ont eu qu'un seul enfant. Cette information capitale pour la suite du monde est d'ailleurs reprise par Michel Langlois dans son *Dictionnaire biographique des ancêtres québécois*. La vérité, c'est que l'union de Robert et de Louise sera au contraire très fertile et leur assurera une descendance nombreuse.

Le généalogiste Jean-Paul Dufour a publié une histoire de la lignée de Robert Dufour qui a été éditée plusieurs fois et publiée en un seul ouvrage qui fait autorité, en mai 2004. Il prouve

19 juin Dubé  
26 juin Fournier  
3 juillet Savard  
10 juillet Lachance  
17 juillet Paquet  
24 juillet Lessard  
31 juillet Lapointe  
7 août Cloutier  
AUJOURD'HUI Dufour  
21 août Nadeau

hors de tout doute que le couple a mis au monde huit enfants: quatre garçons et quatre filles.

Pour sa part, le généalogiste Gérard Lebel avance, dans le 14<sup>e</sup> tome de *Nos Ancêtres*, que sept enfants Gagné-Dufour, quatre garçons et trois filles, « furent les héritiers vivants de cette seconde famille ».

Gérard Lebel apporte une précision qui explique tout. En effet, les actes de baptême de tous les enfants de Robert et Louise sont perdus. Le généalogiste ajoute: « Ce n'est que par les mariages que nous découvrons les membres de cette famille. Il se peut même que des sœurs ou des frères, morts jeunes, soient tombés dans l'oubli à tout jamais. »

SAINT-JOACHIM  
Avant la mort de sa première femme, vers 1700, Robert acquiert la totalité de la concession de son beau-père, Laurent Migneron. Il devient défricheur et agriculteur. Pourtant, il n'abandonnera jamais vraiment son métier de maré-

chal-ferrant et de forgeron.

Selon Gérard Lebel, Robert Dufour était bâti comme un athlète. Il était en plus un bourreau de travail. Rien de surprenant à ce qu'il ait fait de sa terre de Saint-Joachim un des beaux domaines agricoles de la région.

Il y construit une maison neuve et de bonne dimension en 1703 et 1704, soit dès son second mariage.

Sa seconde famille est nombreuse, alors il pense à établir ses fils pour leur donner une meilleure chance dans la vie. C'est dans cet esprit qu'il devient propriétaire de terres à La Petite-Rivière-Saint-François, en 1717, et à l'île aux Coudres, vers la même date.

## LES FILS MARIENT DES TREMBLAY

Tous les fils de Robert qui se rendront à l'âge adulte marieront des descendantes de la grande famille Tremblay. Trois d'entre eux seront exceptionnellement généreux de leur semence et planteront solidement les racines de cette souche Dufour dans la riche terre de Charlevoix.

L'historien Jacques Lacoursière s'arrête plus particulièrement à

Voir DUFOUR en A 7 >

Des Dufour marquants Page A 7



COURTOISIE JEAN-PAUL DUFOUR

Une maison typique de la côte de Beaupré âgée de 250 ans et restaurée. C'est une maison à peu près semblable que Robert Dufour construisit au début du XVIII<sup>e</sup> siècle, à Saint-Joachim. Cette maison est d'ailleurs sur la terre de l'ancêtre, mais ce n'est pas la sienne.

DEMAIN

DANS LE SOLEIL

Un trésor  
québécois  
au royaume  
de la démesure



Dans le cahier  
Arts et vie

Parmi les centaines de Québécois qui fourmillent à Las Vegas se trouve Marie-Hélène Fortin, 39 ans, de Québec. Ni acrobate pour le Cirque du soleil, ni choriste pour Céline Dion, cette femme d'affaires à l'âme d'artiste est entrée par la petite porte dans la ville de la démesure, faisant sa niche comme productrice indépendante. Elle signe aujourd'hui des contrats de plusieurs millions de dollars pour des spectacles internationaux.

# LES GRANDES FAMILLES : LES DUFOUR

## DUFOUR

Suite de la A 6

Bonaventure Dufour, le deuxième fils de Robert, qui épouse Elisabeth Tremblay, à Petite-Rivière, en 1734.

Ce Bonaventur est intéressant notamment parce qu'il est le père de Joseph Dufour, surnommé le Grand Bona. Ce dernier sera célèbre par sa taille exceptionnelle, mais aussi parce qu'il fera partie de la première Chambre d'assemblée du Bas-Canada. Ce géant de six pieds et sept pouces était l'un des plus importants censitaires de l'île aux Coudres.

### LA MORT DU GRAND ANCÊTRE

C'est en se rendant sur sa terre de l'île aux Coudres, à l'automne de 1719 ou au printemps suivant, que l'ancêtre Robert perdra la vie en se noyant dans les eaux du fleuve.

Le généalogiste Gérard Lebel écrit bellement: « Robert avait dominé la terre et la forêt. Il avait bravé la mer pour venir au Nouveau Monde. Il connaissait par cœur le Saint-Laurent, de Québec à la Malbaie. Le fleuve géant triompha de lui, un jour de malchance ».

Après un deuil d'une durée de six ans, Louise Gagné se remariera à Baie-Saint-Paul avec Guillaume Boily. Le nouveau couple aura un fils, prénommé Jean. Avec son père, il est l'ancêtre des Boily d'Amérique.

Louise Gagné, aieule des Dufour et des Boily, sera inhumée à Baie-Saint-Paul le 24 septembre 1747.

Rappelons que quatre autres français portant le patronyme Dufour ont fait souche au Canada. Ils se sont



Gabriel-Robert Dufour et ses descendants ont des monuments et des plaques commémoratives un peu partout dans Charlevoix et sur la côte de Beau-pré, comme ici à Saint-Joachim.

installés surtout dans la région de Montréal.



Maurice Dufour, propriétaire de la maison d'affinage qui produit les fromages Le Ciel de Charlevoix et Le Migneron. Le nom de ce dernier fromage est un clin d'œil à son arbre généalogique.

## Des Dufour marquants

### Joseph Dufour (1874-1956)

Né à Saint-Pascal, près de Kamouraska, cet homme d'affaires fut député libéral de Matane et de Matapédia entre 1919 et 1944 presque sans interruption.

### Francis Dufour

Né à Kénogami en 1929, il a été maire d'Arvida de 1967 à 1975, puis maire de Jonquière de 1975 à 1985. Il a été élu député du Parti québécois dans Jonquière en 1985 et en 1989.



Francis Dufour

### Yvon Dufour (1930-1999)

Né à Courville dans la région de Québec, ce comédien a débuté dans le métier à titre d'annonceur de radio à la station CHRC de Québec. On l'a beaucoup vu à la télévision dans des séries célèbres: *Les enquêtes Jobidon*, *CF-RCK*, et *La p'tite semaine* où il interprète le rôle principal. Son dernier grand rôle avait été celui du curé dans *Le Temps d'une paix*. Après un sévère accident vasculaire cérébral, il avait réussi l'exploit de réapprendre à marcher et à parler. Un an avant sa mort, il avait fait un retour admirable à la télévision.



Yvon Dufour, en 1985

### Mario Dufour

Né à Baie-Saint-Paul en 1952, ce prêtre a contribué, comme curé de Saint-Roch, à la relance d'un quartier autrefois clochardisé. Il a mis sur pied la Fondation Saint-Roch qui ouvre les églises Saint-Roch et Notre-Dame-de-Jacques-Cartier à d'autres activités que le seul culte religieux et vient en aide aux gens démunis. Il a restauré l'église Saint-Roch et fait ressortir la beauté de son architecture. Enfin, il a créé le Festival de musiques sacrées de Québec. Ce jeune prêtre est retourné aux études pour se recycler et on entendra de nouveau parler de lui un jour prochain. Mario Dufour est le frère du fromager et affineur Maurice Dufour.



Le prêtre natif de Charlevoix, Mario Dufour.

### ► Rassemblements de familles

- 19, 20 août: rassemblement des **Grondin** à Madawaska au Nouveau-Brunswick. Pour info: Paul (506) 739-7006, Gerry, (819) 379-0372, Denis Grondin, (418) 839-2929, ou [www.associationgrondin.org](http://www.associationgrondin.org)
- 20 août: rassemblement des **Daigle dit Lallemant** à Saint-Apollinaire. Pour info: Clément Daigle, (418) 660-9393, [www.genealogie.org/famille/daigle](http://www.genealogie.org/famille/daigle)
- 20 août: rassemblement des **Boisvert**, Saint-Maurice. Pour info: Gilles Boisvert (418) 666-5093.
- 20 août: rassemblement annuel des **Blouin** à Coaticook. Info: (418) 829-3562, (819) 849-7832 ou (450) 447-1184.
- 20 août: assemblée annuelle des familles **Blanchet-Blanchette** à Saint-Charles et Saint-Denis-sur-Richelieu. Info: [familles-blanchet.ca](http://familles-blanchet.ca) ou (450) 468-1759.
- 20 août: rassemblement de la famille **Veilleux** à Sainte-Marie de Beauce. Pour info: [hugh@ntic.qc.ca](mailto:hugh@ntic.qc.ca), [atvic@cltc.net](http://atvic@cltc.net)
- 20 août: rassemblement des **Loignon** à Thetford Mines au centre communautaire de Saint-Alphonse.
- 20 août: rassemblement des **Fournier** à Cap-Saint-Ignace. Pour info: (418) 626-7379.
- 20 août: l'Association des descendants de **Louis Houde et de Madeleine Boucher** (1655), à Sainte-Croix de Lotbinière et le 16 octobre, assemblée générale annuelle à Joliette. Pour info: (418) 655-4341 ou (418) 653-4849.
- 20 août: l'Association des familles **Frigon**, Vieux-Présbytère de Batiscan. Pour info: [pfrigon@videotron.ca](mailto:pfrigon@videotron.ca) ou (450) 563-1383.
- 20 août: l'Association des familles **Gagnon et Belzile** de la grande région de Québec Chaudière-Appalaches, à 10h au Parc des Hautes Gorges dans Charlevoix. Pour info: Michel Gagnon (418) 435-3909 ou Madeleine Gagnon (418) 658-3303.
- 20 août: Rassemblement des **Raymond (Phocas)** à midi à Kamouraska et le soir à Notre-Dame du Portage. Pour info: Yvon Raymond (418) 651-1539 ou par courriel à [faugas05@sympatico.ca](mailto:faugas05@sympatico.ca).
- 20 et 21 août: rassemblement des **Langlois** d'Amérique à Shawinigan. Pour info: Réjean Langlois, (819) 538-3020, [rl.l@sympatico.ca](mailto:rl.l@sympatico.ca); Fabien Langlois, (418) 653-0972, [talanglois@oricom.ca](mailto:talanglois@oricom.ca)
- 20 et 21 août: rassemblement des **Laroche-Rochette** à Lac-Mégantic. Pour info: (450) 799-3333.
- 20 et 21 août 2005: rassemblement des **Malenfant** d'Amérique à Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup. Pour info: Roseline Desrosiers, (418) 862-3624 ou [roselinedesrosiers@sympatico.ca](mailto:roselinedesrosiers@sympatico.ca)
- 20 et 21 août 2005: rassemblement des **Dufour** à Dolbeau-Mistassini. Pour info: Gérard Dufour, (819) 379-5993 ou [dufour.gerard@videotron.ca](mailto:dufour.gerard@videotron.ca)
- 21 août: rassemblement des **Normand** à Eastman. Assemblée annuelle le 25 septembre à Montmagny. Info: [afnor@sympatico.ca](mailto:afnor@sympatico.ca) ou [www.genealogie.org/famille/normand](http://www.genealogie.org/famille/normand)
- 21 août: rassemblement des familles **Marquis** à Sherbrooke. Pour info: (418) 622-9715 ou [marqreal@sympatico.ca](mailto:marqreal@sympatico.ca)
- 21 août: rassemblement des descendants de Paul Bertrand dit **St-Arnaud** à Sainte-Geneviève de Batiscan. Info: [francois.starnaud@videotron.ca](mailto:francois.starnaud@videotron.ca)
- 27 août: l'Association des **Faucher** et des **Foucher**, incluant **Châteauevert** et **Saint-Maurice**, à Deschambault. Pour info: Réal au (418) 626-3185 ou Jocelyn au (418) 387-2215.
- 27 août: rassemblement des familles **Lessard** au Village québécois d'Antan à Drummondville. Pour info: Martin (418) 397-6599 [celimart@globetrotter.net](mailto:celimart@globetrotter.net)
- 27 août: assemblée annuelle des **Saint-Amand** à Valcourt. Pour info: Marcel Saint-Amant (418) 837-8368.
- 27 août: rassemblement des **Beaudet** à Trois-Rivières. Pour info: Pauline Beaudet, (819) 292-2849, ou (819) 292-2374, ou Gilberte Beaudet, (418) 796-3271.
- 27 août: rassemblement annuel des **Mercier** à Québec. Pour info: Jean-Guy Mercier, (418) 650-3874.
- 27 août: l'Association des descendants de **Paul Vachon**, à Saint-Jean-sur-le-Richelieu. Info: (418) 522-8817.
- 27 août: rassemblement des **Pilon** à Saint-Eugène, Ontario. Info: (613) 443-3832 ou [pierrepaupilon@hrsdc-rhdcc.gc.ca](mailto:pierrepaupilon@hrsdc-rhdcc.gc.ca)
- 27 août: rassemblement des **Juneau** à Montréal. Info: (418) 878-2366 ou [www.geocities.com/juneauinc](http://www.geocities.com/juneauinc)
- 3 septembre: rassemblement des familles **Blais** d'Amérique, à Sherbrooke. Pour info: Jean-Marc Blais (819) 564-9695, [jeanmarc@abacom.com](mailto:jeanmarc@abacom.com)
- 3 et 4 septembre: l'Association des **Dion** à Saint-Sébastien. Pour info: (450) 963-6857.
- 4 septembre: Le rassemblement des **Lévesque** à Rimouski. Pour info: Benoît Lévesque, (418) 724-2948.
- 10 septembre: rassemblement des **Moisan** à Québec sur le bateau M/V Louis Jolliet.
- 10 septembre: Assemblée générale annuelle des membres de l'Association des **Levasseur** aux Trois-Rivières, 6470, rue Quirion (local scout). Pour info: Joceline Levasseur, (418) 658-3593 et [www.levasseur.org/sept2005.pdf](http://www.levasseur.org/sept2005.pdf)
- 10 septembre: rassemblement des **Dionne** à Jonquière. Pour info: Yves Dionne (418) 833-3366 [lbaker@cltc.ca](mailto:lbaker@cltc.ca); Jacqueline Dionne (418) 660-9145 [dionne@videotron.ca](mailto:dionne@videotron.ca)
- 10 septembre: rassemblement des **Rodrigue** à Saint-Jean-de-la-Lande en Beauce. Pour info: (418) 228-0934 ou (418) 228-3033.
- 10 septembre: assemblée générale des **Martineau et St-Onge**, à l'Île d'Orléans. Pour info: Laurette Martineau (418) 888-4221; Sylvio Martineau (819) 374-6328 [sylvio.martineau@sympatico.ca](mailto:sylvio.martineau@sympatico.ca)
- 10 et 11 septembre: l'Association des familles **Bérubé** à Saint-Eustache. Pour info: (418) 658-1021 ou [www.genealogie.org/famille/herube](http://www.genealogie.org/famille/herube)
- 10 et 11 septembre: le 47<sup>e</sup> rassemblement des **Bernier**, à Sherbrooke. Pour info: (819) 369-9278, [froberge@ivic.qc.ca](mailto:froberge@ivic.qc.ca) ou (450) 776-3848, [rober@videotron.ca](mailto:rober@videotron.ca)
- 10 et 11 septembre: le rassemblement des **Leblond**, à Thetford Mines. Pour info: (418) 338-2990, (418) 423-7697, [cleblond@globetrotter.net](mailto:cleblond@globetrotter.net) ou [jocelyn.rodrigue@sympatico.ca](mailto:jocelyn.rodrigue@sympatico.ca)
- 10 et 11 septembre: l'association des **Ouellet** de l'Amérique, à Saint-Eustache. Pour info.: [www3.sympatico.ca/jeannine.ouellet/](http://www3.sympatico.ca/jeannine.ouellet/) Bernard Ouellette (450) 537-3530 Nicole Ouellet (450) 586-1730 Jeannine Ouellet (418) 862-2052 [jeannine.ouellet@sympatico.ca](mailto:jeannine.ouellet@sympatico.ca)
- 11 septembre: le rassemblement des familles **Leduc**, au Mont Saint-Hilaire. Pour info: (514) 328-1856
- 11 septembre: rassemblement des **Grenon**, à La Pocatière. Pour info: (418) 628-7918 [pgrenon@cltc.net](mailto:pgrenon@cltc.net) ou (418) 626-8471 [jgrenonbedard@oricom.ca](mailto:jgrenonbedard@oricom.ca)
- 11 septembre: **Gourgues et Gourde**, **Gouge** ou **Goudge**, descendants de Paul Gourgues et de Marie-Joséphite Ratté. Au restaurant La Cache à Maxime, à Scott. Pour info: André Gourde, (418) 832-7146 ou [andregourde@hotmail.com](mailto:andregourde@hotmail.com)

# LE SOLEIL

## À LA RECHERCHE DES DUFOUR

POUR GÂTER LES DUFOUR... LE SOLEIL ET CROISIÈRES LACHANCE vous offrent la chance de gagner une croisière familiale pour 10 personnes à l'Isle-aux-Grues! Tirage tous les vendredis.

### Chaque prix comprend :

La traversée avec Croisières Lachance, une visite guidée et le transport en train balade.

Remplissez le bulletin de participation ci-dessous et faites-le parvenir à :

Concours « GRANDES FAMILLES »

LE SOLEIL



c.p. 5170, Québec (Québec) G1K 9J1 ou déposez-le au quotidien Le Soleil, 410 boul. Charest Est à Québec

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Téléphone de jour : \_\_\_\_\_

EN VEDETTE DIMANCHE PROCHAIN  
LES NADEAU

CROISIÈRE À L'ISLE-AUX-GRUES



## LE MONDE

## Reprise de la guerre civile au Sri Lanka ?

■ COLOMBO (AP et AFP) — Colombo est quadrillé par l'armée. La présidente du Sri Lanka, Chandrika Kumaratunga, a décrété l'état d'urgence hier après l'assassinat du ministre des Affaires étrangères. Lakshman Kadirgamar, âgé de 73 ans et issu de la minorité tamoule, a été la cible de deux tireurs embusqués qui l'ont atteint alors qu'il sortait de sa piscine.

La victime, un proche de la présidente, avait mené une campagne internationale pour que les Tigres tamouls, qui ont systématisé le recours à l'attentat suicidaire, soient classés parmi les organisations terroristes. Ceux-ci ont toutefois démenti toute implication dans le meurtre.

Cet assassinat a été universellement condamné, à commencer par le gouvernement de l'Inde voisine qui l'a qualifié de « crime terroriste ».

Il pourrait replonger l'île dans la guerre civile dont elle a réussi à se sortir tant bien que mal depuis un fragile cessez-le-feu obtenu en février 2002, avertissent des analystes à Colombo.

Cet assassinat constitue un « sérieux revers pour le processus de paix », a réagi Jayantha Dhanapala, qui dirige les négociations au nom du gouvernement. « La reprise (du processus) sera très sérieusement compromise. »

## ÉTAT D'URGENCE

L'état d'urgence accorde aux forces armées le droit de détenir tout terroriste suspect sans charge, ainsi que celui de fouiller et de démolir tous les bâtiments. Dès l'aube hier, des dizaines de véhicules militaires ont fait leur apparition dans les rues de Colombo et des soldats ont pris position aux principaux carrefours.

Les autorités ont organisé des fouilles dans toutes les maisons du quartier où demeurait le chef de la diplomatie srilankaise et ont procédé à sept interpellations. Deux tireurs se cachaient dans des bâtiments à proximité de la résidence de Lakshman Kadirgamar, ce qui pourrait impliquer qu'ils aient bénéficié de complicités du voisinage.

Si l'armée accuse ouvertement les Tigres tamouls d'avoir inspiré l'assassinat, le ministre de la Justice s'est montré plus prudent. « Nous ne pouvons pas encore dire qui est derrière tout cela, a affirmé John Seneviratne. Mais le ministre tamoul recevait des menaces. »

Le chef politique des Tigres libérateurs de l'Eelam tamoul (LTTE), S.P. Tamilselvan a démenti l'implication de son organisation et a condamné les déclarations des militaires qui ont

« hâtivement fait porter le blâme sur les (...) Tigres. Nous savons aussi qu'il y a des secteurs au sein des forces armées srilankaises opérant sur la base d'un ordre du jour caché visant à saboter l'accord de cessez-le-feu »,

a-t-il ajouté en appelant le gouvernement à permettre une enquête en profondeur dans le but d'identifier les assassins.

Prenant acte du démenti des LTTE, le porte-parole du gouvernement, Nimal Siripala da Silva, l'a jugé « très, très difficile à accepter ». Kadirgamar était un proche de la présidente Kumaratunga, qui l'avait nommé à la tête du ministère des Affaires étrangères du pays en avril 2004, poste qu'il avait déjà occupé de 1994 à 2001.

Ce « héros national », a dit M<sup>me</sup> Kumaratunga « a mené une lutte sans répit contre le terrorisme sous toutes

ses formes, malgré des menaces permanentes pour sa vie ». Elle a attribué la responsabilité de sa mort « aux adversaires politiques opposés à la transition pacifique du conflit et déterminés à saper les efforts vers une résolution politique négociée au conflit ethnique. »

## TRÈVE PLUTÔT MENACÉE

Les Tigres tamouls, qui tiennent la partie septentrionale du pays, combattent depuis une vingtaine d'années pour obtenir l'indépendance du Nord et de l'Est, où la minorité tamoule de confession hindouiste est concentrée, alors que le reste de l'île est peuplé majoritairement de Cinghalais bouddhistes. En 2002, un cessez-le-feu a mis fin à près de 20 ans d'une sanglante guerre civile entre les Tigres et les forces de Colombo, qui a fait plus de 65 000 morts. Depuis, les tentatives de signer la paix ont toutes échoué sans que la trêve ne soit remise en cause pour autant.



M. Lakshman Kadirgamar, tué



Ces petits réfugiés palestiniens apparaissent devant leur maison d'un camp en Jordanie, et ils rêvent de remplacer les colons juifs de la bande de Gaza.

## Colons prêts à partir de Gaza ou à résister

■ PEAT SADEH, bande de Gaza (AP et AFP) — Les uns ont commencé à faire leurs valises, démontant jusqu'aux robinets et prises électriques de leur maison, tandis que les autres se refusent au moindre préparatif de départ et s'apprêtent à résister... une certaine confusion règne dans les colonies juives de la bande de Gaza à l'approche de l'échéance fixée pour leur évacuation.

Entre-temps, au moins six soldats israéliens ont été blessés par des tirs amis dans cette région, tôt ce matin. Les soldats auraient été soit blessés par un obus tiré par un char israélien, soit renversés par le char.

Décidé à emporter tout ce qu'il pouvait, le colon Yaakov Mazaltreen a démonté les robinets, fenêtres, prises électriques et même récupéré les tuiles de sa maison en prévision de son départ de Peat Sadeh. Mais dans l'implantation voisine de Kfar Darom, Irit Tsvaig n'a même pas pris la peine d'enlever le carillon de son porche. En revanche, elle héberge dans sa maison de nombreux sympathisants dans l'espoir de résister à l'évacuation.

Lorsque des milliers de soldats israéliens interviendront cette semaine pour faire partir les 8000 colons, certaines implantations, comme Peat Sadeh, seront vides comme d'ores et déjà trois des 21 colonies. Mais Kfar Darom débordera de manifestants.

Si les habitants des deux colonies portent des bracelets orange, symbole de rejet du plan de désengagement, des divergences profondes idéologiques ou religieuses expliquent leurs réactions très différentes.

## LES DEUX EXTRÊMES

Peat Sadeh est un village laïc établi il y a 12 ans sur une colline du Goush Katif, un bloc de colonies dans le sud de Gaza. Nombre de ses habitants gagnaient bien leur vie en cultivant des fruits et légumes sous serre.

Enclave marquée par la ferveur religieuse, Kfar Darom est isolée des autres implantations. En 1989, des colons se sont réinstallés dans ce qui était un kibboutz avant la création de l'État d'Israël.

À Peat Sadeh, qui compte une centaine d'habitants, M. Mazaltreen et ses voisins se sont rapidement résignés à voir leur implantation disparaître. Ils ont été les premiers colons à prendre

contact avec les autorités pour négocier leur relogement, dans un kibboutz dans le sud d'Israël. Les habitants de Peat Sadeh soulignent que leur décision a provoqué la colère et les meutes d'autres colons qui voulaient maintenir un front uni contre le plan de retrait.

Lorsque les habitants de Kfar Darom ont entendu parler du plan de retrait, beaucoup ont compté sur un miracle, sur l'arrivée du Messie, pour les sauver. Aujourd'hui, ils se préparent pour un nouveau siège, après celui subi par l'ancien kibboutz lors de la guerre israélo-arabe de 1948. Leur slogan est « Kfar Darom ne tombera pas de nouveau ».

Presque chaque maison accueille des militants venus de l'extérieur de Gaza pour aider les habitants de la colonie à résister. D'autres sympathisants, adolescents et enfants en première ligne, se sont installés dehors dans des tentes, multipliant par deux la population de l'enclave à un millier de personnes.

« Dieu nous a donné ce pays pour qu'on y vive. » Comme leurs voisins, Irit Tsvaig, 32 ans, mariée et mère de cinq enfants, n'a pas fait de préparatifs en vue de partir. Ces gens cherchent à contrecarrer le retrait.

## Des coups d'État à la révolution

Ariel Sharon n'aura sans doute jamais autant mérité son surnom de « bulldozer » alors qu'il procédera, sous peu, au démantèlement de colonies ou d'implantations juives de la bande de Gaza et au retrait des forces armées israéliennes de ce même territoire palestinien.

Ne nous y trompons pas, l'événement est considérable. Les manifestations de joie qui s'y déroulent, chez les Palestiniens, ou les cris de rage que font au contraire entendre les colons israéliens obligés de partir, en témoignent.

M. Sharon accomplit le plus ample brassage de cartes dans le conflit israélo-palestinien depuis la mise en marche du processus de paix en 1993 et dont il a proclamé la mort clinique, il y a deux ans, quand il a annoncé la mise en marche de son plan de « séparation unilatérale ».

On parlait alors de « coups d'État », quand le premier ministre israélien outrepassait les uns après les autres les veto des diverses instances de son parti, le Likoud. Le mot « révolution » est peut-être celui, qui, finalement, convient le mieux aux événements en cours dans la région.

## CONVAINCRE TOUT LE MONDE

Le mystère le plus complet entoure en fait les intentions de M. Sharon. Ce dernier semble avoir mystifié beaucoup de monde dans toute cette histoire. Il a convaincu ou tenté de convaincre la communauté internationale que le retrait de la bande de Gaza n'était que le premier pas vers une solution globale du conflit avec les Palestiniens. Il semble avoir réussi. Cette même communauté internationale, qui épouse la Feuille de route du quartette (États-Unis, Russie, Nations unies et Union européenne), laquelle prévoit la mise en place d'un État palestinien d'ici à la fin de l'année, espère maintenant à ce point la réussite de l'opération, qu'elle s'abstient maintenant de toute pression notable sur le gouvernement de Jérusalem.

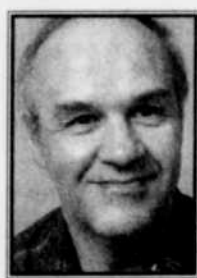
Mais en même temps, M. Sharon a convaincu ou a tenté de convaincre les opposants à son plan, dans son pays comme dans son parti, que le retrait de la bande de Gaza était la dernière

« concession » au « pouvoir palestinien ». Là aussi il semble avoir réussi. Les opposants ont certes réuni quelque 200 000 partisans à Tel-Aviv jeudi, mais c'était trop tard pour avoir un effet politique notable. Il est douteux qu'ils se réunissent de nouveau aussi nombreux quand l'opération sera bel et bien en cours, que M. Sharon aura convaincu tout le monde qu'elle est irréversible et que toute opposition est désormais vaine. Les opposants n'ont pour l'essentiel pu déstabiliser les forces armées israéliennes obligées, pour la circonstance, de sévir sur leurs compatriotes plutôt que sur l'« ennemi ».

L'événement en cours constitue une première à plus d'un titre. C'est la première fois que le gouvernement israélien ordonne l'évacuation et le démantèlement de colonies juives dans les territoires palestiniens. C'est la première fois aussi que le gouvernement israélien se soumet à un retrait massif, unilatéral et apparemment définitif de ses forces armées d'un territoire palestinien sans accord politique préalable. Les accords d'Oslo de 1993 étaient discrets sur la question puisqu'ils reposaient sur la promesse d'un accord global et définitif dans les cinq prochaines années. Il n'a donc été question depuis ce temps que de « redéploiements » réversibles, au gré des circonstances.

L'unilatéralité de la chose est aussi une nouveauté qui a même cessé de faire scandale. Depuis 1993, toute manœuvre israélienne d'envergure devait se faire sur la base d'un accord écrit avec l'Autorité palestinienne, laquelle devait toujours, après coup, se justifier en regard des islamistes et des nationalistes radicaux y compris au sein du Fatah, le pivot du nationalisme laïc palestinien, jadis dans la mouvance de Yasser Arafat.

La « séparation unilatérale », parce qu'elle se fait sans condition écrite signée par les dirigeants palestiniens, ne place pas ces derniers en position défensive vis-à-vis leur pro-



René Beaudin

RBeaudin@lesoleil.com

base. Ils peuvent même la revendiquer comme une « victoire », ce dont d'ailleurs ne se privent pas les partisans de Mahmoud Abbas. Ce en quoi ils n'ont pas totalement tort.

C'est à une métamorphose du processus de paix que l'on assiste.

Mais les sceptiques refusent d'être confondus. C'est pour mieux garder la Cisjordanie, disent-ils, que l'on sacrifie la bande de Gaza. C'est possible, mais c'est une possibilité, parmi d'autres. C'est pour mieux conserver les territoires palestiniens que les Israéliens se retirent du

Sinaï, lui aussi conquis en 1967 mais aux dépens de l'Égypte cette fois, disait-on aussi, il y a un quart de siècle, quand la chose s'accomplissait conformément au traité de paix signé avec Le Caire en 1978 et dont l'une des clauses se référait à une « autonomie palestinienne » à définir et qui l'est toujours. On connaît la suite.

Le conflit israélo-palestinien oppose deux entités en permanence au bord de la guerre civile et dont l'occupation ou le retrait des territoires palestiniens pourrait être le moteur dans l'un ou l'autre camp. Les Accords d'Oslo de 1993 reposaient sur le postulat implicite d'une mise ou d'une remise au pas, par la force si nécessaire, de ses opposants dans un camp comme dans l'autre. Nul ne voulant être le premier à frapper les siens, par crainte de fournir à l'autre un prétexte à l'inaction, les choses ne pouvaient ainsi que pourrir, à moins de le faire sinon ensemble du moins en même temps. Peut-être en sommes-nous là.

## FEU LE GRAND ISRAËL

Dans le cas des Israéliens, c'est une tâche gigantesque que de faire accepter par les partisans du Grand Israël, dont M. Sharon fut jadis un porte-étendard, le renoncement aux territoires conquis en 1967, même s'ils sont politiquement en perte de vitesse.

C'est renoncer au butin de guerre dont le vainqueur de 1967 pouvait se prévaloir, d'autant plus qu'au point de départ, ces gens étaient hostiles au partage même de la Palestine dont il était question en 1948 et dont le plan, adopté par les

Nations unies, fixait les frontières de l'État d'Israël d'aujourd'hui, en plus d'en légaliser l'existence.

Beaucoup de chemin a été parcouru. Et il en reste encore autant à parcourir. C'est une chose de sacrifier la bande de Gaza, c'en est une autre quand on parle de la Cisjordanie dont tant de choses plaident pour la conquête et l'occupation en 1967. Mais c'est le premier pas qui coûte.

## DE LA DROITE AU CENTRE

L'exercice du pouvoir et le choc de la seconde Intifada ont fait de l'ex-chantre du Grand Israël un modéré ou un réaliste. Que de couleuvres il a ainsi dû avaler. L'homme a quand même pris toute la place en Israël depuis sa première victoire électorale de 2001 et surtout depuis celle de 2003. Il est peut-être le seul politicien israélien capable de faire face à la tempête. Il était le plus haï des Israéliens par les Palestiniens, à ce moment-là, parce que c'est lui qu'ils tenaient responsable du massacre des centaines de Palestiniens à Sabra et à Chatilla pendant la guerre du Liban et la bataille de Beyrouth, et de l'éclatement de la deuxième Intifada en septembre 2000, parce qu'il est allé se pavaner sur l'esplanade des Mosquées pour souligner l'appartenance à Israël du quartier arabe de la vieille ville de Jérusalem. C'est peut-être moins le cas depuis la disparition de Yasser Arafat et le début du face à face avec les colons de la bande de Gaza. Sur cette question-là aussi, il a dû avaler d'amples couleuvres. Mais sur cette question-là aussi, il a tenu simultanément beaucoup de langages.

Mais M. Sharon garde la cote chez ses compatriotes. Il est certes en perte de vitesse dans son parti, qui, selon de récents sondages, lui préfère son rival Benjamin Netanyahu, un ancien premier ministre. Les mêmes sondages, sans parler d'analyses politiques de toutes sortes, soulignent par contre qu'en cas d'abandon de la direction du Likoud, M. Sharon est assuré d'une majorité à la tête d'un parti centriste qu'il pourrait former avec M. Shimon Peres, son rival au sein des Travaillistes, le dernier grand artisan et partisan des Accords d'Oslo.

Que de coups d'État en perspective, dont, qui sait, la somme finira peut-être par aboutir d'une révolution.

## 500 millions de jeunes d'une pauvreté extrême

NATIONS UNIES (d'après AP) — À l'occasion de la Journée internationale de la jeunesse, vendredi, un haut responsable des Nations unies a appelé les dirigeants du monde à assurer un avenir meilleur aux 500 millions de jeunes vivant dans une pauvreté extrême.

« Il est clair que les priorités doivent changer », a déclaré Thoraya Obaid, la directrice exécutive du Fonds des Nations unies pour la population. « Il est temps de faire du bien-être et de l'inclusion des jeunes l'une des grandes priorités. »

Pour sa part, le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, a noté que près de 3 milliards de personnes, soit près de la moitié de la population mondiale, avaient moins de 25 ans et que plus

d'un demi-milliard vivaient avec moins de deux dollars par jour. Plus de 100 millions d'enfants d'âge scolaire ne vont pas à l'école et chaque jour près de 30 000 enfants meurent de pauvreté et 7000 jeunes gens sont contaminés par le virus du sida, a-t-il ajouté.

M<sup>me</sup> Obaid était aux côtés de trois jeunes du Brésil, de la Jamaïque et du Kenya venus apporter leur témoignage quant aux difficultés de recevoir une instruction décente. Elle a appelé les dirigeants de la planète, qui seront réunis à la mi-septembre à l'ONU pour le 60<sup>e</sup> anniversaire de l'organisation, à respecter leurs engagements liés aux objectifs du Millénaire pour le développement.

Kofi Annan a appelé les jeunes à se faire entendre et à ne pas accepter « un monde où d'autres meurent de faim, restent analphabètes et sont privés de dignité humaine. »

## Chassé-croisé entre proBush et antiguerre à Crawford

CRAWFORD (AFP et AP) — Plusieurs centaines de manifestants soutenant le président des États-Unis, George W. Bush, et d'autres opposés à la guerre en Irak se sont livrés à un chassé-croisé hier à Crawford, au Texas, où M. Bush passe ses vacances dans son ranch.

Les partisans du retrait des troupes américaines de l'Irak rassemblés devant le ranch présidentiel se sont rendus dans le village de Crawford (750 habitants) pour participer à une réunion antiguerre. Au même moment, des supporters du président se rendaient à « Camp Casey », le campement établi par les antiguerre près du ranch.

Ce chassé-croisé a provoqué une grande agitation dans le petit village texan, d'habitude écrasé sous la chaleur estivale. Au total, environ un millier de personnes l'ont investi hier, provoquant un important déploiement de forces de police.

Le mouvement de protestation antiguerre a été lancé il y a une semaine par Cindy Sheehan, la mère d'un soldat américain tué en Irak en avril 2004. Elle a décidé de camper devant le ranch de George W. Bush jusqu'à ce que celui-ci la reçoive et demande le retour des quelque 138 000 soldats américains déployés en Irak.

Interrogée sur la présence devant son campement de contre-manifestants favorables à la guerre et au président Bush, Cindy Sheehan a répondu : « Je ne veux pas me lancer dans un échange d'insultes avec eux. Ils ont le droit en tant qu'Américains de faire ce qu'ils font et nous le comprenons. »

Thomas Zapp, le père d'un autre soldat américain tué en Irak en novembre 2004, venu manifester devant le campement des antiguerre, a déclaré qu'il voulait « parler à Cindy ».

« Elle exprime son opinion et je veux lui exprimer la mienne. Elle n'a pas le droit de traiter Bush d'assassin et de le comparer à Saddam Hussein. »

Près de 1840 soldats américains ont été tués en Irak depuis le début de la guerre en mars 2003. Selon de récents sondages, plus de 60% des Américains estiment que le président Bush gère mal la situation dans ce pays.

M. Bush, qui doit rester à Crawford jusqu'à la fin août, a exprimé de la « sympathie » pour M<sup>me</sup> Sheehan, mais il refuse de la recevoir. Il est passé vendredi à deux reprises devant son campement en sortant de son ranch dans son cortège présidentiel sans s'arrêter pour lui parler.

Les opposants à la guerre ont également planté environ 500 croix de bois blanc portant chacune le nom d'un soldat tué sur la route menant de Crawford à son ranch appelé « Prairie Chapel ».

Dans son allocution radiodiffusée hebdomadaire diffusée hier, George W. Bush a affirmé que la



Cindy Sheehan et ses disciples en route vers le ranch du président George W. Bush.

guerre en Irak et celle contre le terrorisme ne font qu'une et que les troupes américaines ne partiraient qu'une fois la stabilité établie dans ce pays.

### ACCORD CONSTITUTIONNEL ?

Sur le terrain, la pression sur les sunnites est montée d'un cran hier, de la part des diplomates américains et onusiens pour qu'ils acceptent la nouvelle constitution. Un haut responsable sunnite a dénoncé l'idée fédéraliste et déclaré que les siens n'accepteraient jamais des termes menant à la division du pays.

Dans la journée, le président de l'Irak, Jalal Talabani, avait fait preuve d'optimisme en disant que les négociateurs avaient trouvé un accord sur la plupart des questions les divisant encore et pourraient présenter un projet de Constitution aujourd'hui, soit avec un jour d'avance sur la date-butoir.

Un haut responsable kurde a quant à lui estimé que le projet serait présenté au Parlement avec ou sans le feu vert des sunnites. Le fédéralisme reste le principal point d'achoppement.

## Un gouvernement de « durs » suivrait la tendance en Iran

TÉHÉRAN (d'après AFP) — Le nouveau président ultraconservateur de l'Iran, Mahmoud Ahmadinejad, pourrait annoncer aujourd'hui un gouvernement dont les membres, selon les listes en circulation, se recruteraient pour la plupart parmi les « durs » de la République islamique.

Le Parlement a en effet une semaine pour voter la confiance à chacun des 21 membres du gouvernement, dont la composition en dira long sur la future politique du régime : continuité ou, comme beaucoup le redoutent, durcissement au moment où la République islamique est sous la menace du Conseil de sécurité de l'ONU à cause de ses activités nucléaires. Aucune confirmation n'a été apportée officiellement.

L'annonce du gouvernement se déroule sans cérémonial particulier. En outre, M. Ahmadinejad a encore quelques jours devant lui puisqu'il est tenu par la Constitution de soumettre son gouvernement dans les deux semaines suivant sa prestation de serment, qui a eu lieu le 6 août.

Mais l'incertitude est d'autant plus grande que le gouvernement ne semble pas se former aussi simplement que le laissait penser la concentration des pouvoirs entre les mains des conservateurs, parachevée avec la victoire imprévisible de M. Ahmadinejad à la présidentielle.

Il y a eu d'intenses tractations et même de sérieuses objections de la part du Parlement, à l'écrasante majorité conservatrice pourtant.

# Tout pour vous faciliter l'accès à VOTRE HONDA

## CIVIC

### BERLINE DX

**198\$\***  
/ 60 MOIS



[ 0\$ comptant ]

[ 0\$ dépôt de sécurité ]

[ Transport et préparation inclus ]

• Financement à **1.9%** jusqu'à **60** mois\*\*

• Carte cadeau de **500\$** d'essence

**268\$\***  
/ 48 MOIS

## ACCORD

### BERLINE DX

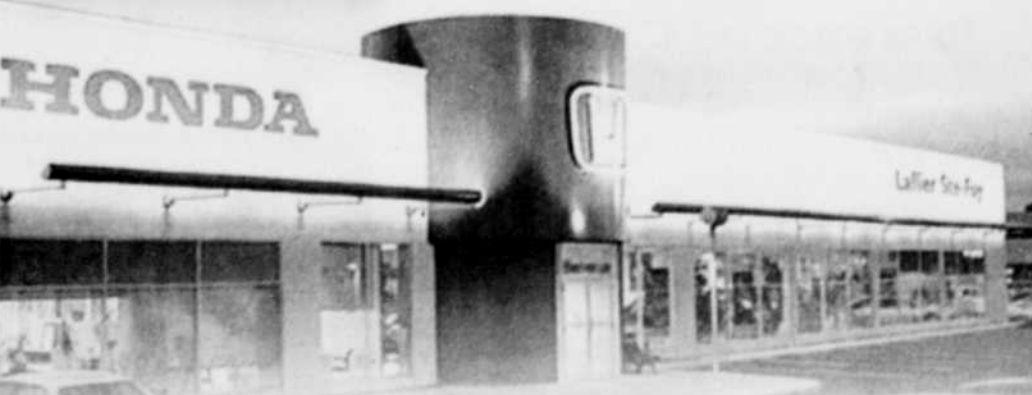
• Financement à partir de **2.9%**\*\*



• Carte cadeau de **1350\$** d'essence

[ 0\$ dépôt de sécurité ]

[ Transport et préparation inclus ]



\*Location-bail per HCFI sur 60 mois pour le Civic berline DX (modèle ES151SPX) et sur 48 mois pour le Accord berline DX (modèle CM551SE). Première mensualité ainsi qu'un comptant de 4080\$ pour le Accord sont exigibles à la livraison. Limite de 24 000 km par année, excédent payable à 0.125 le km. Taxes, immatriculations, assurances et frais d'enregistrement en sus. \*\* Financement per HCFI à 1.9% de 24 à 60 mois sur toutes les Civic, et à 2.9% jusqu'à 36 mois et à 3.9% de 37 à 60 mois sur toutes les Accord. Offres sujettes à l'approbation du crédit. Photos à titre indicatif.

2000, rue Jean-Talon Nord  
Sainte-Foy (Québec) G1N 2E8  
**687-2525**  
www.lallierstefoy.com

**687-2525**  
www.lallierstefoy.com

**HONDA**

**La meZanité lexicon**  
La def de sol

**Le récepteur 7.1THX**  
Cinéma maison  
3 zones  
Prix: **7590\$**

**DYNAUDIO VINCENT MYRYAD LEXICON TRIANGLE OPERA ATOLL RUNCO CRESTRON ADCOM MOMENTUM MIRAGE AUDIO-ANALOGUE**

Vente/Conseils:  
Jean-Pierre Caron: 930-0479

840, Bouvier Québec

# Jeanine Pirro : rivale d'Hillary Clinton

NEW YORK — Côté glamour, Jeanine Pirro n'a rien à envier à Hillary Clinton. Il y a quelques années, la tégénique procureure de l'État de New York s'est retrouvée sur la liste des plus belles personnes du magazine *People*. Reste aujourd'hui à voir si elle a l'étoffe d'une sénatrice.

Âgée de 54 ans, Pirro a fait sensation la semaine dernière en annonçant son intention de briguer les suffrages en novembre 2006 contre l'ancienne *First Lady*, qui défendra alors son siège au Sénat des États-Unis. Sa décision ne constituait pas une surprise totale, mais elle était quand même attendue avec une impatience par les hautes instances du Parti républicain, qui rêvent de faire trébucher Clinton avant l'échéance présidentielle de 2008. À leurs yeux, la native d'Elmira, une ville située dans le nord de l'État de New York, est la candidate rêvée pour accomplir cette mission difficile. «Je me présente contre Hillary Clinton parce que l'État de New York mérite une sénatrice qui se consacrerait entièrement au peuple de New York pour un mandat entier et qui ne manquera pas les votes (au Sénat) parce qu'elle est en campagne pour les primaires», a déclaré Jeanine Pirro, une républicaine modérée, à la presse américaine lundi dernier.

Comme plusieurs observateurs de la scène politique américaine, Pirro tient pour acquise la candidature de Clinton à l'élection présidentielle de 2008. Interrogée depuis des mois sur ses intentions, l'actuelle sénatrice de New York jure cependant ne pas penser au scrutin à la Maison-Blanche, mais se concentrer sur sa réélection au Sénat.

Quoi qu'il en soit, un affrontement Clinton-Pirro, s'il devient réalité, ne manquerait pas de pi-

quant. Connue à New York pour ses combats contre les agresseurs d'enfants et les batteurs de femmes, Pirro a été élue procureure à trois reprises dans le comté de Westchester, en banlieue de la métropole américaine. Presque jamais à court de mots, elle jouit de surcroît d'une renommée nationale en raison de ses apparitions fréquentes sur les plateaux de la chaîne d'information Fox, où elle commente les affaires judiciaires dont les Américains sont friands.

Avant d'affronter Hillary Clinton, Jeanine Pirro devra évidemment remporter l'investiture de son parti. Or, si les bonzes républicains — tant à New York qu'à Washington — la trouvent *sensass*, il n'en est pas de même pour Ed Cox, gendre de l'ancien président Richard Nixon, qui veut lui aussi se mesurer contre l'ancienne première dame des États-Unis.

Républicain de longue date, Cox a déjà critiqué Pirro pour ses positions changeantes sur certaines questions controversées. Au lendemain de l'annonce de sa candidature, par exemple, la procureure du comté de Westchester a annoncé son opposition au mariage entre personnes du même sexe, elle qui a toujours défendu les droits des homosexuels. Son virage à droite s'explique en partie par son désir d'obtenir l'appui du Parti conservateur de New York, qui forme une entité distincte du Parti républicain.

Qu'ils soient républicains ou démocrates, les adversaires de Pirro entendent également rappeler aux électeurs new-yorkais les démêlés avec la jus-



Richard Héty

Collaboration spéciale

stice de son mari, un avocat spécialisé dans l'immobilier. En 2001, Albert Pirro a passé 11 mois en prison pour avoir fraudé le fisc. Plus récemment, un informateur de la police l'a d'autre part accusé d'avoir divulgué à la mafia des informations provenant du bureau de la procureure du comté de Westchester. Le principal intéressé a nié la chose, mais l'allégation n'a contribué en rien à l'amélioration de son image.

Et puis il y a les écarts personnels d'Albert Pirro, qui a dû reconnaître en 1997 avoir fait un bébé à une femme qui n'était pas son épouse légitime. Comme on peut le deviner, les tabloïds de New York avaient fait leurs choux gras de cette affaire qui avait abouti devant un tribunal.

Comment Jeanine Pirro peut-elle espérer se faire élire sénatrice avec un tel conjoint? Quand les journalistes lui ont posé la question la semaine dernière, la procureure n'a pas bronché. «Il n'y aura qu'un nom sur le bulletin de vote et ce sera le mien», a-t-elle dit.

Fait à souligner, le nom ou le visage du mari de Jeanine Pirro n'apparaît à nulle part sur le site Internet de sa campagne sénatoriale, ni dans sa biographie ni parmi la centaine de photos qui montrent la candidate avec des célébrités comme le gouverneur de Californie, Arnold Schwarzenegger, ou le chanteur Tony Bennett.

Pirro causerait une surprise de taille en défaisant Clinton. Selon un sondage récent, elle n'obtient que 29% des intentions de vote contre 63% pour l'actuelle sénatrice de New York.



Âgée de 54 ans, Pirro a fait sensation la semaine dernière en annonçant son intention de briguer les suffrages en novembre 2006 contre l'ancienne «First Lady».

Néanmoins, la procureure n'a rien à perdre et tout à gagner dans une course qui sera suivie avec attention par les médias nationaux. Si elle parvenait à écorcher l'ancienne *First Lady*, les républicains lui en seraient très reconnaissants.

En attendant, Hillary Clinton demeure la favorite des démocrates, et de loin, pour représenter le parti à l'occasion de l'élection présidentielle de 2008. Mais elle ne parlera pas de la Maison-Blanche avant d'avoir été réélue au Sénat.

Chaudière-Appalaches  
chaudiereappalaches.com

SAINT-JEAN PORT-JOLI en fêtes

La fête des chants de marins  
19, 20 et 21 AOÛT

- Activités en lien avec le patrimoine maritime
- Spectacles, ateliers et conférences pour tous les goûts
- Repas gastronomiques : Moules et frites et Festin de mer
- Exposition «Mythes et légendes de la Côte-du-Sud», l'œuvre de Pier Cloutier et Ex-voto maritimes

Forfait Découverte  
• 1 nuit • 1 souper table d'hôte • 1 petit déjeuner  
• 1 soin au choix (massage amma, suédois ou californien ou un soin esthétique)

À partir de 149\$ par personne  
Occupation double, service hôtel, taxes et taxes  
RÉSERVATION : 1 800 463-7045  
www.aubergedufaubourg.com

Auberge du Faubourg  
SAINT-JEAN-PORT-JOLI

Art & Sculpture  
SAINT-JEAN-PORT-JOLI

2005  
CAPITALE CULTURELLE  
CULTURELLE CAPITAL  
of CANADA of CANADA

À ne pas manquer :

- EXPOSITION «A L'ÉCHELLE 1:6 PARCOURS D'ART PUBLIC», jusqu'au 16 août
- EXPOSITION «APPORTER DE L'EAU AU MOULIN», du 13 août au 4 septembre
- OSE!, du 17 au 21 août au quel
- LE HAPPENING DES TROIS-SAUMONS, 26, 27 et 28 août
- L'ÉVÈNEMENT FRIBOURG, 16, 17 et 18 septembre
- SCULPTURES EN JARDIN, jusqu'au 30 septembre

www.saintjeanportjoli.com • 1 800 278-3555

Desjardins Canada

## Libération du meurtrier de Mississippi Burning

WASHINGTON — Plusieurs mouvements racistes américains se sont ouvertement félicités hier de la libération sous caution d'un ex-responsable du Ku Klux Klan, Edgar Ray Killen, impliqué dans le meurtre de trois militants des droits civiques dans le Mississippi en 1964. Condamné en juin dernier à 60 ans de prison pour le meurtre de ces trois militants, un drame qui avait inspiré le film *Mississippi Burning*, Killen a été libéré vendredi après le versement d'une caution de 600 000 \$. Killen, âgé de

80 ans, est libre après seulement six semaines d'emprisonnement. Le 21 juin dernier, Killen avait été reconnu coupable de «meurtres sans préméditation» à l'encontre des trois jeunes mili-



Edgar Ray Killen

tants des droits civiques, exactement 41 ans après la mort de Michael Schwerner, Andy Goodman et James Chaney. La veuve de Michael Schwerner, Rita Bender, a déclaré au *New York Times* que la décision de libérer Killen montrait, selon elle, «un manque de compréhension du sérieux de la violence raciste». AFP

## COBALT DE CHEVROLET

L'escompte employés offert à tous

0\$ comptant  
0\$ dépôt de sécurité

197\$ par mois\*

\*Location 48 mois, Transport et préparation initiale, Taxes et ins.

MARLIN CHEVROLET  
2145, Jean-Talon Sud, Sainte-Foy (Québec)  
688-1212  
www.marlinchev.gmcanada.com

ÉTUDE DE RECHERCHE SUR L'ATROPHIE VAGINALE

Évaluation d'un comprimé vaginal expérimental

Vous pourriez participer à l'étude si vous :

- êtes postménopausée
- êtes âgée d'au moins 45 ans
- souffrez d'au moins 3 des symptômes suivants :

sécheresse vaginale, irritation/démangeaisons au vagin ou à la vulve, mictions douloureuses, douleurs pendant les activités sexuelles

ne prenez pas d'hormones depuis au moins 3 mois

Pour plus de renseignements, prière de téléphoner aux coordonnatrices de l'étude de Dre Céline Bouchard, Vicky Bujold ou Mélissa Côté, au (418) 650-2295

Nouveau projet

RÉSIDENCE DU CAMPANILE  
pour retraités amoureux de la vie

Au cœur de la vie de quartier de Campanile

Les retraités amoureux de la vie marchent en pleine nature, sortent prendre un café, achètent une bonne bouteille de vin, ramassent leurs vêtements chez le nettoyeur, se font couper les cheveux, prennent un rendez-vous chez le dentiste... À LEUR PORTE!

118 appartements en location

Studios, 3 1/2 et 4 1/2 avec ascenseurs, stationnement intérieur, sécurité 24h, soins de santé disponibles 24h, programme d'activités, salle à dîner, cinéma maison, bibliothèque, salon de billard, salle d'exercices, chapelle, salon avec piano.

Occupation février 2006  
Venez rencontrer Marie-Josée Ruel au :

BUREAU DE LOCATION  
3700, du Campanile, bureau 104, Sainte-Foy  
418.659.2889

HEURES D'OUVERTURE :  
Lundi au vendredi 10 h à 17 h  
Samedi et dimanche 13 h à 17 h

Votre projet est unique, l'expert Miville aussi!

• Géothermie • Chauffage

Miville  
LE MEILLEUR service à Québec  
VENEZ COMPARER AVEC L'EXPERT  
Climatiseurs muraux bi-blocs

MOINS DU PRIX DE LA COMPÉTITION 10%  
(sur modèle équivalent)

Climatiseurs muraux bi-blocs

BORA  
Remise postale de 100\$ à l'achat

OUVERT LE SAMEDI de 10 h à 16 h

670, rue Bouvier, bureau 102, Québec  
626-5845  
www.miville.ca

## SANTÉ


**Familiprix**  
 www.familiprix.com

## NUTRITION

# Le café et les minéraux ne font pas bon ménage

Édith Laprise voudrait savoir si le fait de boire un café avec son repas nuit à l'absorption des vitamines et des minéraux. Si c'est le cas, peut-elle remplacer son café par un chocolat chaud ou un thé?

Plusieurs composantes du café peuvent effectivement altérer l'absorption des nutriments. Les composés polyphénoliques (tanins) que contient le café, par exemple, ont tendance à se lier aux molécules de fer pour former un complexe dans l'intestin. Cela inhibe l'absorption du fer et peut favoriser les carences.



Jacinthe Côté

Collaboration spéciale

L'effet diurétique de la caféine (augmentation de la production d'urine) accroît aussi l'élimination du calcium, du potassium et du magnésium. Cet effet diurétique peut se faire sentir durant toute une journée — la caféine tend à demeurer

dans l'organisme environ 12 heures, mais il est plus important au cours des deux ou trois heures suivant l'absorption.

Certaines personnes ressentent aussi l'effet stimulant de la caféine dans les mouvements intestinaux. En effet, la caféine peut accélérer le mouvement de la nourriture dans le tube digestif, ce qui diminue la digestion et l'absorption des minéraux et des vitamines en général.

C'est pour toutes ces raisons qu'il est préférable de consommer les boissons riches en caféine entre les repas et d'en éviter l'abus.

Sachez toutefois que la teneur en caféine varie selon le mode de préparation du café. Une tasse de café filtre renferme 179 mg de caféine, tandis que la même quantité de café espresso n'en contient que 135 mg.

Le chocolat chaud et le thé contiennent beaucoup moins de caféine : respectivement 25 mg et de 30 à 50 mg par tasse. Toutefois, consommés en excès, les tanins contenus dans ces boissons peuvent nuire à l'absorption du fer.

## MAINTENIR SON POIDS

Nicole Stonge a perdu du poids en suivant un régime amaigrissant (*Weight Watchers*) et a réussi à conserver son nouveau poids en évitant les aliments trop gras. Elle souhaite maintenant s'attaquer aux glucides, mais elle ne sait par où commencer.

Il faut savoir qu'il existe deux grandes catégories de glucides : les complexes et les simples.

## Le moment où l'on consomme de la caféine a son importance

On trouve les glucides complexes principalement dans les produits céréaliers entiers (riz brun, céréales à déjeuner entières non sucrées, pain ou pâtes faits de grains entiers) et les légumineuses (haricots, lentilles et pois secs). Les légumes, les graines, les noix et les fruits en contiennent aussi.

En plus d'être riches en glucides complexes et de constituer un bon apport d'énergie, ces aliments renferment des quantités importantes de fibres, de vitamines, de minéraux et d'autres composés bénéfiques pour la santé.

Quant aux glucides simples, ils proviennent surtout des boissons gazeu-

ses, des boissons aux fruits additionnées de sucre, des biscuits, bonbons, tablettes de chocolat, etc. Bref, ils se trouvent dans des aliments sucrés, extrêmement riches en calories mais qui contiennent très peu d'autres nutriments.

Dans l'optique d'une perte de poids, il faut d'abord surveiller les glucides simples. On devrait en limiter la consommation à trois ou quatre fois par semaine. Si le surplus de poids persiste, on peut par la suite réduire les portions d'aliments riches en glucides complexes.

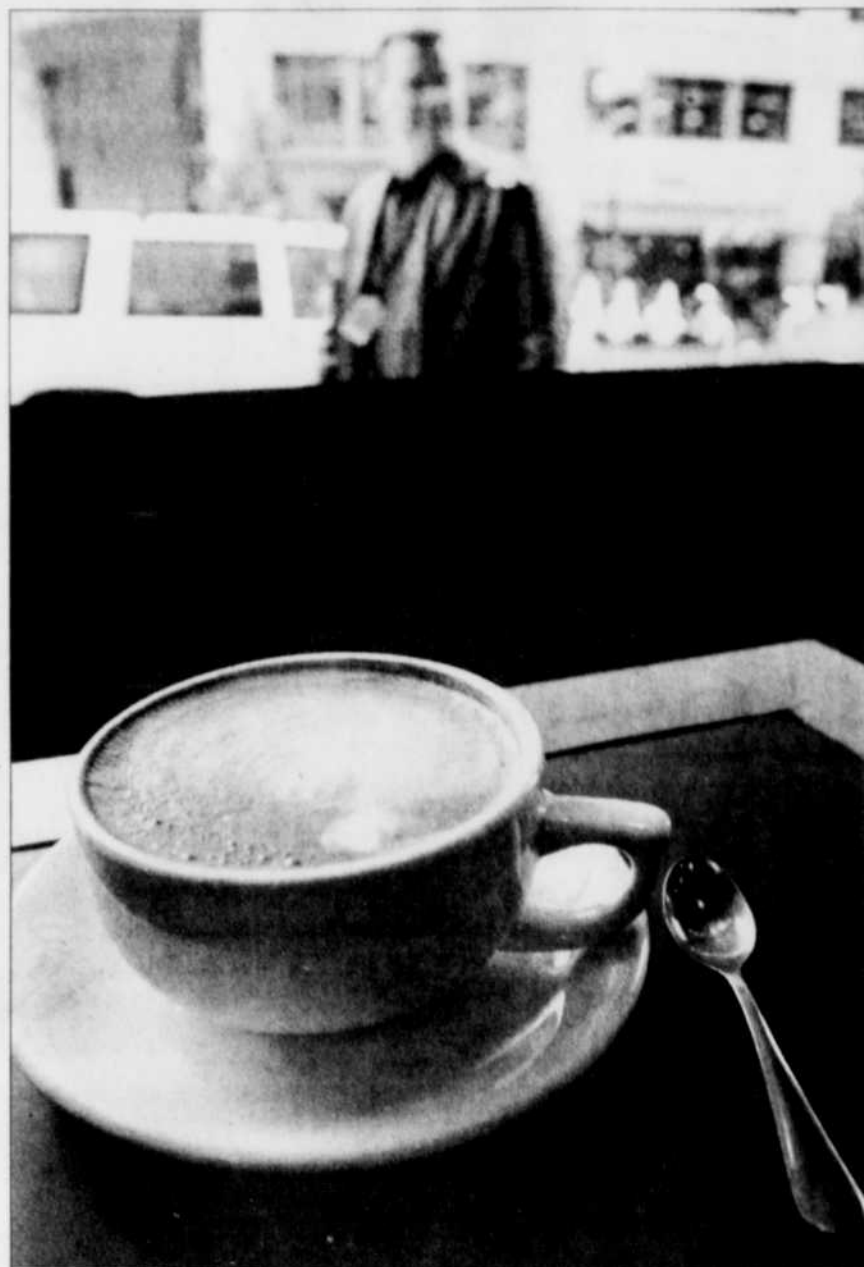
## ADDITIO PROBIOTIQUE

Dans la chronique du 24 juillet, on parlait de la marque de lait Additio probiotique, lancée récemment par Nutrino. Contrairement à ce qui était mentionné, ce lait est bel et bien enrichi en probiotiques.

Selon le site [additio.ca](http://additio.ca), cette boisson renferme de 1 à 6 milliards de bactéries vivantes par portion de 250 ml. Plus le lait est frais, plus la teneur est élevée. Cette règle peut aussi s'appliquer aux autres produits probiotiques, comme le yogourt.

Ce lait enrichi contient différentes souches de bactéries : des *Lactobacillus bulgaricus* et des *Streptococcus thermophilus*, qu'on utilise habituellement pour la fabrication du yogourt, ainsi que des souches brevetées de *Bifidobacterium lactis* et de *Lactobacillus acidophilus*. Ces bactéries vivantes peuvent améliorer l'équilibre de la flore bactérienne corporelle, et aider ainsi à prévenir les troubles digestifs et les infections gastro-intestinales.

Pour être efficace, un produit probiotique doit contenir entre 0,5 et 1 milliard de bactéries vivantes par portion quotidienne. Il doit absolument



La consommation de café réserve des surprises qu'il ne faut pas ignorer.

porter une date jusqu'à laquelle ce nombre sera garanti. Il est préférable de le consommer avec un repas.

## À PROPOS DU FRUCTOSE

Une erreur s'est glissée dans la chronique du 10 juillet dernier. En comparant le pouvoir sucrant du sucre de table (sucrose) avec celui du fructose,

on aurait dû lire que ce dernier est 1,4 fois plus sucré.

L'auteur de cette chronique hebdomadaire est membre de l'Ordre professionnel des diététistes du Québec. Une fois par mois, la chronique nutrition porte sur vos questions et commentaires. Adressez-les à : Chronique nutrition, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, QC, H2Y 1K9 ou par courriel à : [questiondenutrition@hotmail.com](mailto:questiondenutrition@hotmail.com)

## CANCER DE LA PROSTATE

### Régime faible en gras prometteur

WASHINGTON (AP) — Un régime draconien très pauvre en graisses associé à des règles d'hygiène de vie permettrait à une tumeur de la prostate précoce de ne pas s'aggraver, selon les résultats d'une étude publiée dans le numéro de septembre de la revue américaine *The Journal of Urology*.

Si l'étude est restreinte et limitée aux hommes dont les tumeurs ne sont pas agressives, elle promet de renouveler l'intérêt de la nutrition dans le combat contre le cancer. L'étude était conduite par le gourou de la santé cardiaque, le Dr Dean Ornish, qui utilise son fameux régime draconien végétarien très pauvre en graisses. Leur quantité ne dépasse pas 10 % du total des calories. Des exercices réguliers et la pratique de méthodes de contrôle du stress, notamment de yoga y étaient associées. Il existe quelques

indices du rôle des graisses dans la survenue d'un cancer de la prostate et du rôle protecteur de certains aliments, notamment les brocolis, ou le lycopène, un nutriment qui donne sa couleur rouge aux tomates.

Le Dr Ornish et son équipe de l'Université de Californie à San Francisco ont inclus 53 hommes qui avaient refusé le traitement d'une tumeur de la prostate découverte à un stade précoce, un comportement qualifié d'attente vigilante. De ce nombre, six hommes qui mangeaient normalement ont reçu un traitement anticancéreux dans l'année du fait de la progression de la maladie. Aucun dans le groupe au régime. Dean Ornish a toutefois averti qu'il n'était pas question de remplacer le traitement par un régime.

Votre don va droit au coeur.



FONDATION  
DES MALADIES  
DU COEUR  
DU QUÉBEC

1 888 473-4636



Association québécoise des troubles d'apprentissage

« J'apprends différemment parce que j'ai de la difficulté... »

[www.aqeta.qc.ca](http://www.aqeta.qc.ca)



Vous souffrez de l'arthrose du GENOU?

Si vous êtes âgé(e) de 40 ans et plus et que vous avez un diagnostic d'arthrose du genou, vous pourriez être admissible à une étude clinique sous la supervision du Dr Jacques Brown et recevoir gratuitement un médicament en investigation sous forme de crème.

Pour plus d'information, contactez une infirmière du Groupe de recherche du Dr Jacques Brown au **990-0751**

« Le Petit Prince » de Saint-Exupéry, version originale avec images. TÉLÉCHARGEZ ou OFFREZ-LE GRATUITEMENT en cadeau de notre site web !

## Aromathérapie

(Huiles essentielles)

### Ateliers grand public

Les lundis de 13h à 16h ou 19h à 22h

12 septembre 2005 : Coût 35\$ 28 novembre 2005 : Coût 35\$  
Atelier de 3 heures sur une trousse d'urgence de base avec 5 huiles essentielles de base. Atelier de 3 heures sur une trousse antibiotique et antivirale à base d'huiles essentielles.

### Séminaires pour en savoir plus

6 fins de semaine (1 par mois) débutant les 27-28 août 2005. Inscription avant le 19 août 2005

Visitez le : [www.chantal-lacroix.com](http://www.chantal-lacroix.com)  
Vous y trouverez : programme, horaire, coûts, objectifs, etc.

Lieu des activités ou information et réservation :  
835, des Ruisseaux, Pintendre (Québec) G6C 1N7  
Tél.: (418) 833-7414  
Télé.: (418) 837-7530  
Courriel : [info@chantal-lacroix.com](mailto:info@chantal-lacroix.com) / [www.chantal-lacroix.com](http://www.chantal-lacroix.com)



## Biologie Totale

(Solution de vos maladies)

### Séminaires :

5 fins de semaine débutant les 10-11 septembre 2005. Inscription avant le 2 septembre 2005

### Conférences :

Les lundis 19h — coût 15\$  
29 août 2005 7 novembre 2005  
Fabriquons-nous nos cancers? Peut-on guérir de la sclérose en plaque?  
17 octobre 2005 21 novembre 2005  
Comment décoder le cancer du sein? Le pouvoir destructeur de la dévalorisation

### Atelier :

Les lundis à 13h ou à 19h  
19 septembre 2005 — Coût 20\$  
Atelier sur les rêves, messenger de notre cerveau.

Visitez le : [www.chantal-lacroix.com](http://www.chantal-lacroix.com)  
Vous y trouverez : programme, horaire, coûts, objectifs, etc.

Lieu des activités ou information et réservation :  
835, des Ruisseaux, Pintendre (Québec) G6C 1N7  
Tél.: (418) 833-7414  
Télé.: (418) 837-7530  
Courriel : [info@chantal-lacroix.com](mailto:info@chantal-lacroix.com) / [www.chantal-lacroix.com](http://www.chantal-lacroix.com)



Obtenez un financement  
à l'achat à partir de

0%†

vroum-vroum

L'ÉVÉNEMENT  
DE À VOUS  
JOUER

 **mazda**



Modèle GT illustré

Première de classe de sa catégorie  
Le Guide de l'auto 2005

MAZDA **RX8** GS 2005

ACHETEZ À PARTIR DE  
**36 995\$\*** -OU-

LOUEZ  
À PARTIR DE  
**399\$**

par mois, pour 48 mois\*\*  
Transport et préparation inclus  
Comptant initial de 2 995\$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

MAZDA **6** BERLINE GS 4 CYL. 2005



Modèle GS 4 cyl. illustré

-OU-

LOUEZ  
À PARTIR DE  
**249\$**

par mois, pour 48 mois\*\*  
Transport et préparation inclus  
Comptant initial de 2 595\$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

GAGNANTE  
de plus de 100 prix internationaux

MAZDA **3** GX 2005

ACHETEZ À PARTIR DE

**16 295\$\***

Options de financement à l'achat†

24 mois	36 mois	48 mois	60 mois
0%	1,9%	2,9%	3,9%



Première de classe de sa catégorie  
Le Guide de l'auto 2005

Modèle GT illustré



**mazda**

www.mazda.ca

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

**PRÊT À ROULER** INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

† 0% de financement à l'achat aux particuliers jusqu'à 36 mois sur les Mazda RX-8 2005 neuves, de 0% jusqu'à 24 mois sur les Mazda3 2005 neuves et options de financement à l'achat aux particuliers sur les Mazda3 2005 neuves. Financement consenti par la Banque Scotia. Sur approbation de crédit. Exemples de financement: Mazda RX-8: 10 000\$ pour un terme de 36 mois à 0%; 377,78\$/mois; Mazda3: 10 000\$ pour un terme de 24 mois à 0%; 416,67\$/mois; Mazda3: 10 000\$ pour un terme de 24 mois à 0%; 416,67\$/mois; 36 mois à 1,9%; 285,99\$; 48 mois à 2,9%; 220,90\$/mois; 60 mois à 3,9%; 182,71\$. \*\*Offres réservées aux particuliers et partent sur les Mazda RX-8 GS (1495\$SAAR0) et les Mazda3 GS (1495\$SAAR0) 2005 neuves de base. (1495\$SAAR0) 2005 neuves. Frais de transport et préparation (1 195\$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPM en sus. \*\*Taux de location personnelle Mazda: offres portant uniquement sur la location ou détail des Mazda RX-8 GS (1495\$SAAR0) et des Mazda3 berline GS 4 cyl. (modèle 1495\$SAAR0) 2005 neuves de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Offres soumises à l'approbation de Credit Mazda Canada inc. Limite de 20 000 km par semaine. Frais de 31¢ le km supplémentaire à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 6 avril 2005.

PROGRAMME  
MAZDA POUR  
LES DIPLÔMÉS